Chapter 11

Complex predicates

Danièle Godard
Université de Paris, Centre national de la recherche scientifique (CNRS)

Pollet Samvelian
Université Sorbonne Nouvelle

Complex predicates are constructions in which a head attracts arguments from its predicate complement. Auxiliaries, copulas, predicative verbs, certain control or raising verbs, perception verbs, causative verbs and light verbs can head complex predicates. This phenomenon has been studied in HPSG in different languages, including Romance and Germanic languages, Korean and Persian. They each illustrate different aspects of complex predicate formation. Romance languages show that argument inheritance is compatible with different phrase structures. German, Dutch and Korean show that argument inheritance can induce different word order properties, and Persian shows that a complex predicate can be preserved by a derivation rule (nominalization from a verb), and, most importantly in Persian, which has relatively few simplex verbs, that light verb constructions are used to turn a noun into a verb.

1 Introduction

Words such as verbs, nouns, adjectives or prepositions typically denote predicates that are associated with arguments, and those arguments are typically syntactically realized as the subject, complements or specifier of those words. For instance, a verb such as *to eat* has two arguments, realized as its subject and its object, and understood as agent (the eater) and patient (what is eaten). Usually, arguments are associated with just one predicate (one word). However, in constructions called *complex predicates*, two or more predicates associated with

words behave as if they formed just one predicate, while keeping their status as different words in the syntax. For instance, tense auxiliaries in Romance languages form a complex predicate with the participle which follows, but they are different words, since they can be separated by an adverb, as in French *Lucas a rapidement lu ce livre* 'Lucas has quickly read this book'; see (1). Several properties set apart complex predicates from ordinary predicates, and those properties can differ from one language to another. In HPSG, complex predicates are analyzed as constructions in which one predicate, the head, "attracts" the arguments of the other, that is, the syntactic arguments of one word or predicate include the syntactic arguments of another word or predicate. This chapter is devoted to the various analyses of complex predicates that have been proposed within HPSG and some of the cross-linguistic variation in the behavior of complex predicates, focusing on French, German, Korean and Persian.

2 What are complex predicates?

The term *complex predicate* does not have a universally accepted definition. In this section, we explain how it is used in HPSG to name a syntactic phenomenon where two (or more) words form what appears to be a single predicate because the head is attracting the (syntactic) arguments of its complement. We then mention the work that has been done in different languages on this aspect of natural language grammars and the constructions in which it manifests itself. Finally, we contrast our use of the term *complex predicates* with other uses of the term and with related phenomena, in particular serial verb constructions (SVCs).

2.1 Definition

In the HPSG tradition, a complex predicate is composed of two or more words, each of which is itself a predicate. By predicate, we mean either a verb or a word of a different category (noun, adjective, preposition, particle) which is associated with an argument structure. A complex predicate is a construction in which the head attracts the arguments of the other predicate, which is its complement: the arguments selected by the complement predicate "become" the arguments of the head (Hinrichs & Nakazawa 1989, 1994, 1998). The phenomenon is called *argument attraction*, *argument composition*, *argument inheritance* or *argument sharing*.

To take an example, tense auxiliaries and the participle in Romance languages are two different words, since they can be separated by adverbs, as in the French

examples in (1), but the two verbs belong to the same clause, and, more precisely, the syntactic arguments belong to one argument structure. We admit that the property of monoclausality can manifest itself differently in different languages (Butt 2010: 57–59). In the case of Romance auxiliary constructions, the first verb (the auxiliary) hosts the clitics which pronominalize the arguments of the participle: corresponding to the NP complement *son livre* 'his book' in (1a), the pronominal clitic *l(e)* is hosted by the auxiliary *a* 'has' in (1b) and (1c). This contrasts with the construction of a control verb such as *vouloir* 'to want', where the clitic corresponding to the argument of the infinitive is hosted by the infinitive, as in (2) (from Abeillé & Godard 2002: 406):

(1)   a.   Paul a   rapidement lu   son livre.   (French)
          Paul has quickly   read his book
          'Paul has quickly read his book.'

     b.   Paul l'a   rapidement lu.
          Paul it has quickly   read
          'Paul has quickly read it.'

     c. * Paul a   rapidement le lu.
          Paul has quickly   it read
          Intended: 'Paul has quickly read it.'

(2)   a.   Paul veut   lire   son livre.   (French)
          Paul wants read his book
          'Paul wants to read his book.'

     b.   Paul veut   le lire.
          Paul wants it read
          'Paul wants to read it.'

     c. * Paul le veut   lire.[1]
          Paul it wants read
          Intended: 'Paul wants to read it.'

This approach to complex predicates goes back to Relational Grammar (Aissen & Perlmutter 1983): although formalized in a different way, their analysis of causative constructions in Romance languages relies on such argument attraction, under the name of *clause union*. Similarly, in Lexical Functional Grammar, Andrews & Manning (1999) speak of complex predicates as building a domain of

---

[1]Possible in an earlier stage of French.

grammatical relations sharing. It is also present in Categorial Grammar (Geach 1970), with complex categories whose definition takes into account the nature of the argument they combine with and the operation of function attraction. In particular, Kraak (1998: 301) accommodates complex predicates by introducing a specific mode of combination called *clause union mode*, where two verbs (two lexical heads) are combined. But, in this account, there is no argument attraction in general, the mechanism being specifically defined in order to account for clitic climbing.

There are other definitions of complex predicates. The term has been used to describe the complex content of a word, when it can be decomposed. For instance, the verb *dance* has been analyzed as incorporating the noun *dance* and considered a "complex predicate" (Hale & Keyser 1997: 31, 41). In the sense adopted here, complex predicates involve at least two words, and are syntactic constructions. Closer to what we consider here to be complex predicates is the case of Japanese passive or causative verbs, illustrated in (3).

(3) tabe-rare-sasete-i-ta.   (Japanese)
     eat-PASS-CAUS-PROG-PST

     '(Someone) was causing (something) to be eaten.'

The causative morpheme adds a causer argument, and behaves as if it took the verb stem as its complement (more precisely, the verb stem with the passive morpheme, in this case), whose expected subject appears as the object of the causative verb. This operation is like argument attraction. However, it happens in the lexicon rather than in syntax: the elements in (3) are bound morphemes, and they form a word (Manning et al. 1999).[2] Thus, we do not consider causative verbs in Japanese to constitute complex predicates.

Complex predicates are sometimes given a semantic definition: the two elements together describe one situation. This may be appropriate for some complex predicates, such as light verb constructions (*to have a rest*, *to make a proposal*) (Butt 2010: 71–74). However, such a semantic definition does not coincide with the syntactic one. It is true that the head verb of a complex predicate tends to add tense, aspectual or modal information, while the other element describes a situation type. Thus, in (1), the two verbs jointly describe one situation, the auxiliary adding tense and aspect information. But the semantics of a complex predicate is not always different from that of ordinary verbal complements. Thus, there is no evident semantic distinction depending on whether the Italian restructuring

---

[2]Gunji (1999) proposes a dual representation of Japanese causatives, with a VP embedding structure as well as a monoclausal morphological and phonological structure.

verb *volere* 'to want' is the head of a complex predicate (4a) or not (4b), and the two verbs do not seem to describe just one situation (Monachesi 1998: 314).

(4) a. Anna lo vuole comprare.   (Italian)
Anna it wants buy

'Anna wants to buy it.'

b. Anna vuole comprarlo.
Anna vuole comprar-lo
Anna wants buy-it

'Anna wants to buy it.'

The same point is made for Hindi in Poornima & Koenig (2009: 289–297). They show that there exist two structures combining an aspectual verb and a main verb; in one of them, the aspectual verb is the head of a complex predicate while, in the other one, it is a modifier of the main verb. In more general terms, complex predicates show that syntax and semantics are not always isomorphic in a language. Thus, although the semantic definition of complex predicates may be useful for some purposes, we will ignore it here.

The distinction between complex predicates and serial verb constructions, for example the one illustrated in (5) (from Haspelmath 2016: 294), where both *sàán* and *rrá* are verbs, is not obvious (e.g. Andrews & Manning 1999, Haspelmath 2016). The main reason is that the constructions which have been dubbed SVCs are different in different languages; we agree with Andrews & Manning (1999) that they do not share a grammatical mechanism, but they do share more superficial tendencies, such as their resemblance to paratactic constructions due to the absence of marking of complementation or coordination, and they also involve more semantic relations than are usually associated with complementation or coordination.

(5) Òzó sàán rrá   ógbà.   (Edo)
Ozo jump cross fence

'Ozo jumped over the fence.'

Accordingly, SVCs are not within the purview of complex predicates, and will not be studied in this chapter (but see Lee 2014).

2.2 Constructions involving complex predicates

Complex predicates enter into a number of constructions across languages. They differ from ordinary constructions in different ways, depending on the construc-

tion, such as the position of pronominal clitics in Romance languages ("clitic climbing"), word order or special semantic combinations.

The following have been particularly studied in HPSG:

- Romance languages' tense auxiliaries, copulas and other verbs taking predicative complements, restructuring verbs headed by certain subject raising or control verbs, as well as certain causative and perception verbs (Abeillé & Godard 1995, 2000, 2001a,b, 2002, 2010, Abeillé, Godard & Miller 1995, Abeillé, Godard, Miller & Sag 1998, Abeillé, Godard & Sag 1998, Monachesi 1998, Aguila-Multner & Crysmann 2020);

- certain constructions in German and Dutch, called coherent constructions, headed by tense auxiliaries, certain raising and control verbs, certain verbs with predicative complements, as well as the copula and particle verbs (Hinrichs & Nakazawa 1989, 1994, Rentier 1994, Kiss 1994, 1995, Bouma & van Noord 1998, Hinrichs & Nakazawa 1998, Kathol 1998, 2000, Meurers 2000, Meurers 2002, De Kuthy & Meurers 2001, Müller 2002, 2003, 2023);

- Korean auxiliaries, control verbs, *ha* causative verb and light verb constructions (Sells 1991, Ryu 1993, Chung 1998, Lee 2001, Choi & Wechsler 2002, Yoo 2003, Kim 2016);

- Hindi aspectual predicates (Poornima & Koenig 2009);

- Persian light verb constructions (combinations of a semantically light verb with a predicate belonging to diverse categories; Bonami & Samvelian 2010, Müller 2010, Bonami & Samvelian 2015);

- causatives in various languages (among them German, Italian, Turkish), including both analytical causatives (complex predicates in the sense adopted here) and synthetic causatives (Webelhuth 1998).

In this chapter, we examine some of these constructions which illustrate the different ways in which complex predicates differ from ordinary verbs.

3 The basic mechanism in HPSG: Argument attraction

In HPSG, complex predicates are analyzed in the following way: one of the predicates is the head of the construction, and it attracts the syntactic arguments of the other predicate, that is, its complements and, possibly, its subject. We illustrate it with tense auxiliaries in French (Abeillé & Godard 1995, 2002).

In French, auxiliary constructions consist of a tense auxiliary (*avoir* 'to have' or *être* 'to be') followed by a past participle and its complements, as illustrated in (1) on p. 445. The auxiliary is the head. It bears inflectional affixes (for tense and person) like any other verb, and if the sentence is declarative, it is in the indicative form as expected; for example, the auxiliary in (1) has the form of a present indicative third person. The auxiliary also hosts pronominal clitics, as verbal heads in general do, as shown in (1b) and (1c). Moreover, it can be gapped alone, as (6a) shows, while the participle can only be gapped with the auxiliary, as illustrated by (6b) and (6c);[3] this is expected if the auxiliary is the head, since it behaves like *pense* 'think' in (6d), while the participle behaves like the infinitive in (6e) and (6f).

(6)   a.   Lola a   acheté des   pommes, et   Alice (a)   cueilli   (French)
             Lola has bought some apples   and Alice   has picked
             des   pêches.
             some peaches
             'Lola has bought apples, and Alice (has) picked peaches.'

       b.   Lola a   acheté des   pommes, et   Alice (a   acheté) des
             Lola has bought some apples   and Alice   has bought some
             pêches.
             peaches
             'Lola has bought apples, and Alice (has bought) peaches.'

       c.   # Lola a   acheté des   pommes, et   Alice a   des   pêches.
             Lola has bought some apples   and Alice has some peaches
             'Lola has bought apples, and Alice has peaches.'

       d.   Lola pense acheter des   pommes, et   Alice (pense) cueillir des
             Lola thinks buy   some apples   and Alice   thinks pick   some
             pêches.
             peaches
             'Lola is thinking of buying apples, and Alice (is thinking of) picking peaches.'

       e.   Lola pense acheter des   pommes, et   Alice (pense acheter) des
             Lola thinks buy   some apples   and Alice   thinks buy   some
             pêches.
             peaches
             'Lola is thinking of buying apples, and Alice (is thinking of picking) peaches.'

---

[3]Note that (6c) is acceptable with the possession verb *avoir*.

f. * Lola pense cueillir des   pommes et   Alice pense des   pêches.
Lola thinks pick   some apples   and Alice thinks some peaches
Intended: 'Lola is thinking of picking apples and Alice is thinking of
(picking) peaches.'

The auxiliary construction in French is a complex predicate: the clitic correspond-
ing to a complement of the participle is hosted by the auxiliary (it is said to
"climb") as in (1b). Moreover, it occurs in bounded dependencies such as the
infinitival complement of adjectives like *facile* 'easy' or *impossible* 'impossible',
whose nominal complement is unexpressed, as in (7a); this unexpressed comple-
ment can be that of a participle (7c) but not that of an infinitive complement (7b).
This follows if the unexpressed complement is in fact treated as the complement
of the auxiliary.

(7) a. Cette technique est impossible à maîtriser en un jour.   (French)
this   technique is   impossible to master   in one day
'This technique is impossible to master in one day.'

b. * Cette technique est impossible à réussir   à maîtriser en un jour.
this   technique is   impossible to manage   to master   in one day
Intended: 'This technique is impossible to manage to master in one
day.'

c. Cette technique est impossible à avoir maîtrisé en un jour.
this   technique is   impossible to have mastered in one day
'This technique is impossible to have mastered in one day.'

These two properties (clitic climbing and occurrence in bounded dependencies)
follow if the complements of the participle become those of *avoir* 'to have'. In
fact, both clitic climbing and the dependency found in 'easy'/'impossible' con-
structions belong to the set of bounded dependencies. In addition, the tense aux-
iliary *avoir* 'to have' is a subject raising verb (see Abeillé 2024, Chapter 12 of this
volume): the subject is selected by the participle and shared by the auxiliary. For
instance, *Paul* is an agent in (1a) (*Paul a lu son livre*, 'Paul has read his book')
because *lire* 'to read' requires an agent subject, and in e.g. *Il a fait froid* (lit. It has
made cold, 'It [the weather] was cold'), the subject is the impersonal subject *il*,
because that is the subject of the participle *fait froid*. Thus, the auxiliary *avoir*
(like tense auxiliary *être* 'to be') is, in fact, a generalized raising verb: its whole
argument structure is identified with that of the participle. A simplified descrip-
tion of subject raising verbs and tense auxiliaries is given in (8) (for the feature
[LIGHT±], see Section 4).[4]

---

[4]⊕ stands for the relation append and simply concatenates two lists. For example, ⟨ a, b ⟩ ⊕
⟨ c, d ⟩ = ⟨ a, b, c, d ⟩.

(8) a. Ordinary subject raising verb:

$$\left[\text{ARG-ST } \boxed{1} \oplus \left\langle \begin{bmatrix} \text{SUBJ} & \boxed{1} \\ \text{COMPS} & \langle\rangle \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \text{\textit{list}} \right]$$

b. Tense auxiliary as head of a complex predicate:

$$\left[\text{ARG-ST } \boxed{1} \oplus \left\langle \begin{bmatrix} \text{SUBJ} & \boxed{1} \\ \text{ARG-ST} & \boxed{1} \oplus \boxed{2} \\ \text{LIGHT} & + \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \boxed{2} \right]$$

The subject raising verb takes a saturated complement, which is described as the second element of the argument structure, expecting a subject $\boxed{1}$ identified with the subject of the raising verb. The notation $\boxed{1}$ instead of $\langle\,\boxed{1}\,\rangle$ indicates that this element may be absent: it is meant to accommodate subjectless verbs. In addition, the raising verb may have its own complements, noted here as *list*. On the other hand, the auxiliary is not only a subject raising verb, but takes as a complement a participle which has not combined with any complements.

The arguments of a word are made up of subject and complements. The relation between (expected) arguments and realized subject and complements is as in (9) (see Ginzburg & Sag 2000: 171; Bouma et al. 2001: 12). The arguments include the subject and the complements, but also a list of non-canonical elements (possibly empty; see below).[5]

(9) Argument Realization Principle (adapted from Ginzburg & Sag 2000: 171):

$$\text{\textit{word}} \Rightarrow \begin{bmatrix} \text{SUBJ} & \boxed{1} \\ \text{COMPS} & \boxed{2} \ominus \text{\textit{list(non-canonical)}} \\ \text{ARG-ST} & \boxed{1} \oplus \boxed{2} \end{bmatrix}$$

In (10a), the participle *lu* 'read' selects the argument *son livre* 'her book', which is attracted by the auxiliary *a* 'has'. Accordingly, it is realized as the complement of the auxiliary *a*. The structure of the VP in (10a) is given in Figure 1.

(10) a. Marie a   lu   son livre.   (French)
         Marie has read her book
         'Marie has read her book.'

      b. Marie l'a   lu.
         Marie it has read
         'Mary has read it.'

---

[5]Ginzburg & Sag (2000: 170) state the following about $\ominus$: "Here '$\ominus$' designates a relation of contained list difference. If λ_2 is an ordering of a set σ_2 and λ_1 is a subordering of λ_2, then $\lambda_2 \ominus \lambda_1$ designates the list that results from removing all members of λ_1 from λ_2; if λ_1 is not a sublist of λ_2, then the contained list difference is not defined.

VP

```
          VP
     ╱     │     ╲
    V     ①V     ②NP
```

$$
\begin{bmatrix}
\text{HEAD} & \begin{bmatrix} \textit{basic-verb} \\ \text{VFORM } \textit{indic} \end{bmatrix} \\
\text{SUBJ} & \langle\boxed{3}\rangle \\
\text{COMPS} & \langle\boxed{1}, \boxed{2}\rangle \\
\text{ARG-ST} & \langle\boxed{3}, \boxed{1}, \boxed{2}\rangle
\end{bmatrix}
$$

$$
\begin{bmatrix}
\text{HEAD} & \begin{bmatrix} \textit{basic-verb} \\ \text{VFORM } \textit{pst-ptcp} \end{bmatrix} \\
\text{SUBJ} & \langle\boxed{3}\rangle \\
\text{COMPS} & \langle\boxed{2}\rangle \\
\text{ARG-ST} & \langle\boxed{3}, \boxed{2}\rangle
\end{bmatrix}
$$

a   lu   son livre

has   read   her book

Figure 1: VP structure in French

synsem
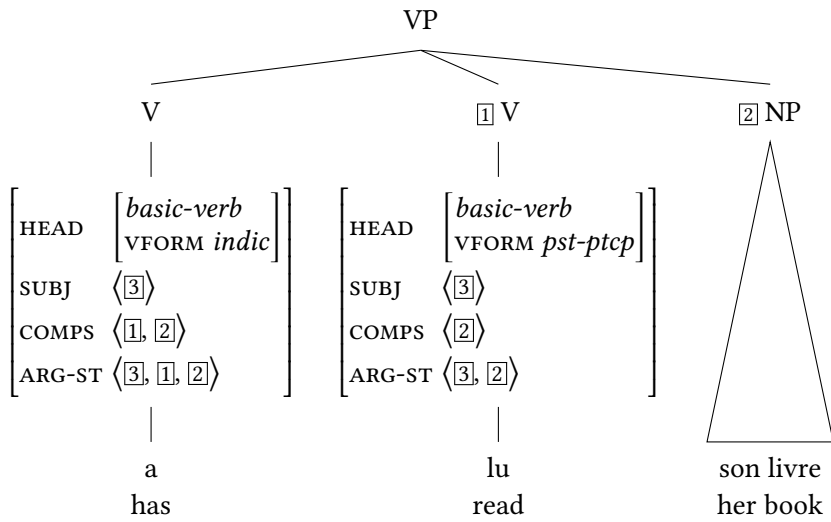
```
        synsem
       ╱      ╲
  non-canon   canon
   ╱  │  ╲
 aff gap null-pro
```
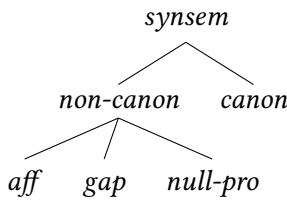
Figure 2: Subtypes of *synsem*

Let us turn to pronominal clitics. Arguments are of type *synsem*, which can have different subtypes (Figure 2). Usually, these subtypes are not specified on lexemes, but they are on words occurring in sentences.

Romance clitics, illustrated by *l(e)* in (10b), are analyzed as affixes (*aff*) on verbs, which correspond to arguments of the verb (Miller & Sag 1997). They belong to the argument structure of the participle, and are attracted by the auxiliary, although they are not realized as complements. In (10b) and Figure 3, the arguments of the auxiliary are the subject ①, the participle ③, and ②; ② is typed as an affix, third person, masculine singular. It belongs to the argument structure, but not to the complement list of the auxiliary (see (9)).

We distinguish between *basic verbs* and *reduced verbs*, following Abeillé, Godard & Sag (1998). With basic verbs, the argument list is simply the concatenation
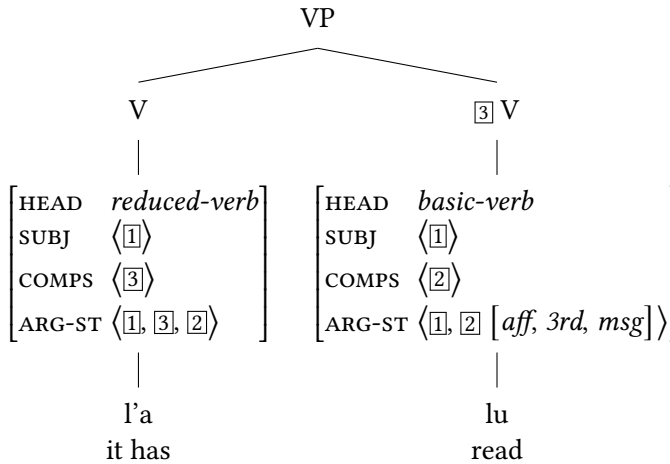
Figure 3: Clitic climbing in French

of the subject and complements, while reduced verbs have at least one affix argument which belongs to the argument list, but not to the complement list. Such verbs are subject to a morphological rule which realizes this affixal argument as an affix, the so-called clitic pronoun *l(e)*. Thus, in Figure 1, both the auxiliary *a* 'has' and the participle *lu* 'read' are basic verbs: the arguments tagged ③ and ② are also complements. On the other hand, in Figure 3, the participle is a basic verb – argument ② is typed as an affix, but is also a complement – while the auxiliary is a reduced verb: argument ② is not a complement of the auxiliary, and the verb hosts the affix *l(e)*. Note that the Argument Realization Principle (9) allows a verb to expect a complement typed as *affix*: it allows arguments to be non-canonical (among which affixes), but it does not force complements to be canonical. If the complement is typed as affix, it has to be attracted by a different head, or it is realized as an affix. In the latter case, the verb must be a *reduced verb*. This is not the case for the participle in Figure 3, which is a *basic verb*.

In French, past participles never host clitics, as we saw in (1c), which we assume to be a morphological property. But in Italian, past participles may host clitics, although never when they combine with the auxiliary. The specification that the participle complement of the auxiliary is a basic verb accounts for this property, because basic verbs are not the target of the morphological rule realizing the affixal argument as an affix. Although both verbs in Figure 3 have an affixal argument, one is a basic verb (the participle), the affixal argument being

also an expected complement, and the other is a reduced verb (the auxiliary), this affixal argument not being an expected complement.[6]

4 Different structures for complex predicates: Restructuring verbs and the copula in Romance languages

In addition to tense auxiliaries, Romance languages have other cases of complex predicates that are headed by restructuring verbs, by the copula and other verbs taking predicative complements, and by certain causative and perception verbs. We focus here on restructuring verbs and the copula. An analysis of causative and perception verbs is proposed in Abeillé et al. (1995), Abeillé, Godard, Miller & Sag (1998), Abeillé & Godard (2010).

A comparison of the properties of constructions headed by restructuring verbs in different Romance languages illustrates an important aspect of the phenomenon: argument attraction is compatible with different syntactic structures. Restructuring verbs enter either a flat structure or a verbal complex (Monachesi 1998, Abeillé & Godard 2001a, 2010).[7] As for the copula, it differs from tense auxiliaries and restructuring verbs in two respects: its complement always behaves like a phrase, although it can be fully saturated for its complements, partially saturated or not saturated at all (Abeillé & Godard 2001b, 2002); and it has a uniform behavior and analysis across the Romance languages.

---

[6]It is worth noting that tense auxiliaries can take as complement a coordination of participles:

(i) a. Jean a   acheté et lu   ce livre.   (French)
         Jean has bought and read this book
         'Jean bought and read this book.'

     b. Jean l'a   acheté et lu.
         Jean it has bought and read
         'Jean bought and read it'

This may be seen as raising a difficulty for the analysis of their complement based on argument structure sharing, since argument structure characterizes words rather than phrases. However, coordinations of words are a special kind of phrases, since the conjuncts must share their argument structure. It is plausible that such coordinations inherit an argument structure from the conjuncts (for further discussion of coordination, see Abeillé & Chaves 2024, Chapter 16 of this volume).

[7]However, see recent work by Aguila-Multner & Crysmann (2020), who analyze French tense auxiliaries in terms of 'periphrasis', with a VP complement.

4.1 Romance restructuring verbs as head of complex predicates

Certain verbs in Romance languages, called *restructuring verbs*, exhibit two behaviors: either as ordinary verbs taking a VP complement or as heads of complex predicates (Rizzi 1982, Aissen & Perlmutter 1983). Restructuring verbs are modal, aspectual or movement verbs (such as *venire* 'to come', *andare* 'to go', *correre* 'to run', *tornare* 'to come back' in Italian). However, it must be kept in mind that this behavior is lexical: verbs which are close semantically may or may not be heads of complex predicates.

Several properties show that such verbs can head complex predicates (Monachesi 1998: 323–328). The first is clitic climbing, which is possible with restructuring verbs, though optional (while it is obligatory with tense auxiliaries). The examples in (11) all mean 'John wants to eat them' (examples from Abeillé & Godard 2010: 113). For each language, the first example illustrates the complex predicate, and the second one the VP complement construction, with the clitic downstairs.

(11)   a. Giovanni *le*   vuole mangiare.   (Italian)
          Giovanni them wants eat
          'Giovanni wants to eat them.'

       b. Giovanni vuole mangiar*le*.
          Giovanni vuole mangiar-le
          Giovanni wants eat-them
          'Giovanni wants to eat them.'

       c. Juan *las*   quiere comer.   (Spanish)
          Juan them wants eat
          'Juan wants to eat them.'

       d. Juan quiere comer*las*.
          Juan quiere comer-las
          Juan wants eat-them
          'Juan wants to eat them.'

       e. O João quere-*as*   comer.   (Portuguese)
          DET João wants-them eat
          'João wants to eat them.'

       f. O   João quer   comê-*las*.
          DET João wants eat-them
          'João wants to eat them.'

g. En Joan *les* vol menjar. (Catalan)
DET Joan them wants eat
'Joan wants to eat them.'

h. En Joan vol menjar-*les.*
DET Joan wants eat-them
'Joan wants to eat them.'

The second property showing restructuring verbs' complex predicate status is the medio-passive or middle *si* construction, where the verb hosts the reflexive clitic *si* or *se* (12b) (depending on the language), and the subject corresponds to the object of the active construction (12a), with an interpretation close to that of middles in English. The construction is possible with restructuring verbs such as *potere* 'to be able to' (12c) and (12d) (see Monachesi 1998: 333–336), but not with verbs only taking an infinitival VP complement such as *parere* 'to appear' (12e) (examples (12d) and (12e) from Abeillé & Godard 2010: 122).

(12) a. Giovanni stira queste camicie facilmente. (Italian)
Giovanni irons these shirts easily
'Giovanni irons these shirts easily.'

b. Queste camicie si stirano facilmente.
these shirts SI iron easily
'These shirts iron easily.'

c. Giovanni può stirare queste camicie facilmente.
Giovanni can iron these shirts easily
'Giovanni can iron these shirts easily.'

d. Queste camicie si possono stirare facilmente.
these shirts SI can iron easily
'These shirts can be ironed easily.'

e. * Queste camicie si paiono stirare facilmente.
these shirts SI appear iron easily
Intended: 'These shirts appear to be ironed easily.'

The medio-passive verb alternates with a transitive verb: it is the result of a lexical rule, shown in (13), which takes a transitive verb like *stirare* as in (12a) to give a verb whose subject corresponds to the expected object of the transitive verb and which acquires a reflexive clitic noted as *a-aff* (realized as *si* or *se*) as in (12b) (Abeillé, Godard & Sag 1998: 31; Monachesi 1998).

(13) Medio-Passive Lexical Rule:
$$\left[\text{ARG-ST} \, \langle \text{NP}, \text{NP}[acc]_j \rangle \oplus \boxed{1} \right] \mapsto \left[\text{ARG-ST} \, \langle \text{NP}_j, \, [a\text{-}aff, \, acc]_j \rangle \oplus \boxed{1} \right]$$

What is crucial here is that the input is a verb taking an accusative NP complement. Hence, a verb taking a VP complement like Italian *potere* 'to be able to' or *parere* 'to appear' cannot be the input, since it lacks an NP complement. On the other hand, the corresponding restructuring verb *potere* can be the input, since it inherits such a complement from the infinitive: the verb *potere* in (12c) inherits *queste camicie* 'these shirts' from *stirare* 'to iron', allowing it to be the input to rule (13), which gives the verb occurring in (12d).

The third relevant property of restructuring verbs is their acceptability in bounded dependencies, as illustrated in (7) for tense auxiliaries and (14) for restructuring verbs. (14b) (from Monachesi 1998: 341) relies on *cominciare* 'to begin' being a restructuring verb, while *promettere* 'to promise' is not (14c).

(14) a. Questa canzone è facile da apprendere.   (Italian)
     this   song   is easy to learn
     'This song is easy to learn.'

   b. Questa canzone è facile da cominciare a apprendere.
     this   song   is easy to begin   to learn
     'This song is easy to begin to learn.'

   c. * Questa canzone è facile da promettere di apprendere.
     this   song   is easy to promise   to learn
     Intended: 'This song is easy to promise to learn.'

The complement of adjectives such as 'easy' in Romance languages is a bounded dependency: they take an infinitival complement whose own expected complement (we analyze it as a null pronoun; see Figure 2) is coindexed with its subject (Abeillé, Godard & Sag 1998, Monachesi 1998).[8]

$$(15) \quad \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \textit{adjective} \\ \text{ARG-ST} & \left\langle \text{XP}_j, \text{VP} \begin{bmatrix} \text{VFORM} & \textit{infinitive} \\ \text{MARKING} & \textit{da} \\ \text{COMPS} & \langle [\textit{null-pro}, \textit{acc}]_j \rangle \oplus \textit{list} \end{bmatrix} \right\rangle \end{bmatrix}$$

Complex predicates can occur in this construction because their head attracts the complement of their complement. Thus, in (14b), *cominciare* 'to begin' is expecting the same object as *apprendere* 'to learn', which is coindexed with the

---

[8]Forms such as *a*, *da* and *di*, which introduce infinitival complements in (14), are not analyzed as heads, but as markers, a part of speech which has the feature MARKING and whose value is specific to the form. Markers select the head with which they combine (for instance, *da* selects an infinitival VP in (14a)), and the feature is shared by the whole VP. Hence, the adjective *facile* 'easy' in Italian takes as a complement an infinitival VP [MARKING *da*].

subject of the copular construction, in the same way as *apprendere* is expecting an object in (14a).

Fourth and finally, the possibility of preposing the verbal complement of a verb which can take a VP complement or be the head of a complex predicate disappears when there is evidence of a complex predicate. For the sake of simplicity, we now concentrate on Italian and Spanish. The data in (16), with a preposed VP, contrast with those in (17) (both examples from Abeillé & Godard 2010: 132), where the head verb bears a clitic corresponding to the expected complement of the infinitive. Preposing of the verbal complement is associated with pronominalization (*lo*) in Italian (16a) but not in Spanish (16b), where it is more natural in contrastive contexts.

(16)   [Context] Does he want to talk to Mary?

    a.   Parlare a Maria, certamente lo vuole.   (Italian)

        talk   to Maria certainly   it wants

        'Talk to Maria, certainly he wants to.'

    b.   Hablarle   a María, seguramente quiere (pero no a su   (Spanish)

        Hablar-le a María seguramente quiere pero no a su

        talk-to.her to María certainly   wants but not to her

        madre).

        madre

        mother

        'Talk to Maria, certainly he wants to (but not to her mother).'

(17)   a. *Parlare, certamente glielo   vuole.   (Italian)

        Parlare certamente glie-lo   vuole

        talk   certainly   to.him/her-it wants

        Intended: 'Talk to him, he certainly wants to.'

    b. *Hablar, le   quiere (pero no mucho tiempo).   (Spanish)

        talk   to.him/her wants but not a.long time

        Intended: 'Talk to him/her he wants to (but not for a long time).'

We assume that restructuring verbs have two possible descriptions: as ordinary verbs taking an infinitival VP complement, or as heads of complex predicates. They are related by the Argument Attraction Lexical Rules given in (18) (adapted from Monachesi 1998: 331).[9]

---

[9]We leave aside the object control and object raising verbs (verbs of influence or perception verbs) which can also be the head of a complex predicate, and hence be the target of a similar lexical rule (Abeillé, Godard, Miller & Sag 1998, Abeillé & Godard 2010).

(18) Argument attraction lexical rules for Romance restructuring verbs:

a. Subject control verbs:

$$
\begin{bmatrix}
\text{HEAD} & verb \\
\text{ARG-ST} & \left\langle \text{XP}_i, \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \begin{bmatrix} verb \\ \text{VFORM } inf \end{bmatrix} \\ \text{SUBJ} & \langle \text{XP}_i \rangle \\ \text{COMPS} & \langle \rangle \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \boxed{1}
\end{bmatrix} \mapsto
$$

$$
\begin{bmatrix}
\text{ARG-ST} & \left\langle \text{XP}_i, \text{V} \begin{bmatrix} basic\text{-}verb \\ \text{COMPS } \boxed{2} \\ \text{LIGHT } + \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \boxed{2} \oplus \boxed{1}
\end{bmatrix}
$$

b. Subject raising verbs:

$$
\begin{bmatrix}
\text{HEAD} & verb \\
\text{ARG-ST} & \boxed{1} \oplus \left\langle \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \begin{bmatrix} verb \\ \text{VFORM } inf \end{bmatrix} \\ \text{SUBJ} & \boxed{1} \\ \text{COMPS} & \langle \rangle \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \boxed{2}
\end{bmatrix} \mapsto
$$

$$
\begin{bmatrix}
\text{ARG-ST} & \boxed{1} \oplus \left\langle \text{V} \begin{bmatrix} basic\text{-}verb \\ \text{COMPS } \boxed{3} \\ \text{LIGHT } + \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \boxed{3} \oplus \boxed{2}
\end{bmatrix}
$$

In the input description, the verbal complement is saturated for its complements. The verb may have other complements in addition to the saturated infinitival VP, noted as list $\boxed{1}$ in (18a) and $\boxed{2}$ in (18b). We distinguish between subject control verbs and subject raising verbs to accommodate the case where the complement verb is subjectless, but with complements that can be attracted. In (19a), the verb *sembra* 'seems' is a raising verb, and the infinitive *piacere* 'to please' is an impersonal verb with no subject, but with a complement, realized by *gli* on the head verb *sembra* (there is another interpretation where *gli* is the complement of *sembra*, which is irrelevant).[10] Note that there is inter-speaker variation: *sembrare* 'to seem' is not a restructuring verb for all Italian speakers (hence % on the examples).

The category of the subject is not specified: it can be an infinitival VP as well as an NP (or even a sentence); in the first case, the index is that of the situation

---

[10]Alternatively, in a grammar with null pronouns, impersonal and unaccusative verbs in Romance languages could be analyzed as having a null pronoun subject, a representation which allows a common input for subject control and raising verbs in the Argument Attraction Lexical Rule (as in Monachesi 1998: 331).

(19c), in the second, it is the index of the nominal entity (19b). Again, the upstairs clitic *gli* corresponds to the argument of *piacere* 'to please':

(19)   a. % Gli   sembra piacere molto.   (Italian)
                to.him seems   please a.lot

                'It seems that he likes it a lot.'

    b. % [Questo regalo] gli   sembra piacere.
                this   gift   to.him seems please

                'This gift seems to please him.'

    c. % [Andare in vacanza] gli   sembra piacere
                go.away on vacation to.him seems please

                'To go away on vacation seems to please him.'

4.2 The different structures of complex predicates with restructuring verbs

The point of this section is to show that argument attraction is compatible with different structures: complex predicate formation and structure are two different aspects of the grammar. In Romance languages, restructuring verbs can take a VP complement, or be the head of a complex predicate. In the latter case, there are two possible structures: the restructuring verbs enter either a flat structure or a verbal complex. We speak of a flat structure when the complement verb as well as the complements that it subcategorizes for are all sisters of the head. We speak of a verbal complex when the head verb and the complement verb form a constituent by themselves, to the exclusion of their complements (see Figure 4).

We contrast Italian and Spanish.[11] Note that in Spanish, there is variation among speakers: we describe here one usage of Spanish complex predicates.

The impossibility of preposing illustrated in (17) for both languages shows that the sequence of the complement verb and its complements does not form a constituent (a VP) when there is a complex predicate, a point made by Rizzi (1982) for Italian, on the basis of a series of constructions (pied-piping, clefting, Right Node Raising, Complex NP shift). However, the two languages differ with respect

---

[11]In Portuguese, restructuring verb constructions are also a flat structure, but with different ordering constraints than Italian; the variety of Spanish not described here is similar to Portuguese. Except for the copula (see Section 4.4), complex predicate constructions with head verbs entering only one structure also distribute between these two structures among Romance languages: tense auxiliaries in French, Italian and Portuguese, as well as Romanian modal *a putea* 'can', are the head of a flat structure, while tense auxiliaries in the variety of Spanish described here and in Romanian enter a verbal complex (Abeillé & Godard 2010).

(a) VP complement

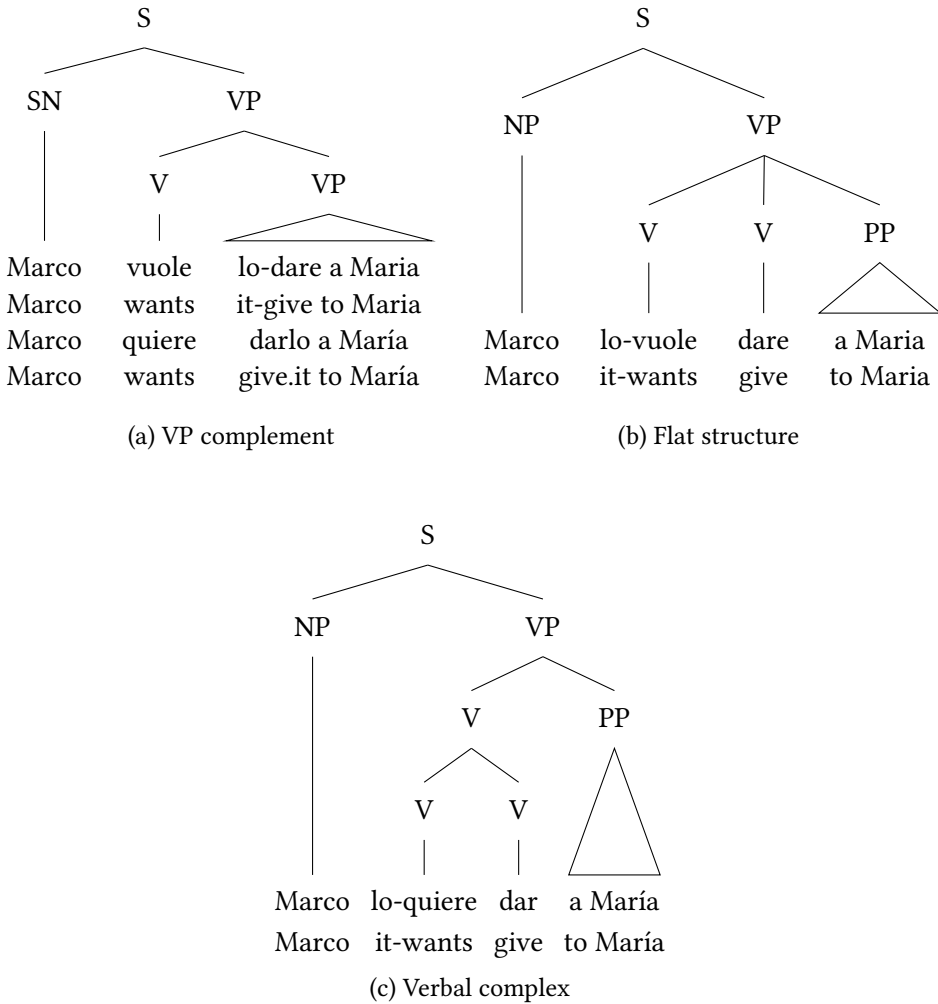(b) Flat structure

(c) Verbal complex

Figure 4: Three constituent structures for Romance restructuring verbs

to other properties. In what follows, the fact that there is a complex predicate is indicated by the presence of a clitic on the head verb.

First, adverbs occur between the restructuring verb and the infinitive in Italian (20a), but not in Spanish (20b) (though a few adverbs, such as *casi* 'nearly', *ya* 'already' and *apenas* 'barely' are possible). In Spanish, an adverb may occur after the verb and before the infinitive if the complement is a VP (20c) (examples in (20) from Abeillé & Godard 2010: 139).

(20) a. Giovanni *lo* vuole spesso leggere.   (Italian)
          Giovanni it wants often   read

          'Giovanni wants to read it often.'

      b. * Juan *lo* quiere a menudo leer.   (Spanish)
          Juan it wants often   read

          Intended: 'Juan wants to read it often.'

      c. Juan quiere a menudo leer*lo.*
          Juan quiere a menudo leer-lo
          Juan wants often   read.it

          'Juan wants to read it often.'

Second, an inverted subject NP can occur between the two verbs of a complex predicate in Italian (21a), but not in Spanish (21b). The subject can occur postverbally in interrogative sentences. In Italian, it can occur between the two verbs with a special prosody, indicated by the small capitals in (21a), and with interspeaker variation (Salvi 1980). In Spanish, this is not possible (except for the pronominal subject; Suñer 1982).

(21) a. % Lo comincia Maria a capire,   il problema, oppure   (Italian)
            it begins   Maria to understand the problem   or
            no?
            no

            'Maria, she's beginning to understand it, the problem, yes or no?'

      b. * ¿Lo comienza Juan a comprender?   (Spanish)
            it begins   Juan to understand

            'Is Juan beginning to understand it?'

      c. ¿Comienza Juan a comprenderlo?
          ¿Comienza Juan a comprender-lo?
           begins   Juan to understand.it

          'Is Juan beginning to understand it?'

Finally, Italian heads of complex predicates can have scope over the coordination of infinitives with their complements (22a), while this is not the case in Spanish (22b). Again, the presence of a clitic on the head verb (*lo vuole* lit. it wants, *le volvió* lit. to.him started.again) shows that this is a complex predicate construction (examples from Abeillé & Godard 2010: 136–137).

(22) a. % Giovanni lo vuole comprare subito   e   dare a   (Italian)
         Giovanni it wants buy   immediately and give to
         Maria.
         Maria
         'Giovanni wants to buy it immediately and give it to Maria.'

   b. * Le   volvió   a pedir un autógrafo y   a   (Spanish)
         to.him/her started.again to ask   an autograph and to
         hacer proposiciones.
         make proposals
         Intended: 'He started again to ask him for an autograph and to
         make proposals to him/her.'

Constituency tests such as preposing, as in (17), show that the verbal complement is not a VP in either language. The verbal complex, in which the two verbs form a constituent without the complements, is well-suited to account for the absence of adverbs and of subject NPs, if such combinations exclude elements other than verbs (adverbs in particular). This constraint can be captured by the feature [LIGHT+], which has been used in Romance languages for other phenomena as well (Abeillé & Godard 2000; see Section 4.3).[12] Hence, complex predicate constructions in Spanish contain a verbal complex, while they form a flat structure in Italian containing the complement verb and its complements.

   This is illustrated with examples in Figure 4, which all mean 'Marco wants to give it to Maria'. The verb takes a VP complement in Figure 4a in both languages, it is the head of a flat VP in Italian in Figure 4b, and it enters a verbal V-V complex in Spanish in Figure 4c (from Abeillé & Godard 2010: 146).

   The possibility of the coordination in (22a) has been viewed as an argument in favor of a complement VP, even when there is argument attraction (Andrews & Manning 1999). The data go against such an analysis for Spanish, since the coordination is not acceptable. For Italian, although such sequences as (22a) can be analyzed as instances of coordinations of VP, they can also be instances of Non-Constituent Coordinations (NCCs; an English example would be *John gives*

---

[12]The adverbs admissible in the Spanish verbal complex are light.

a book to Maria and discs to her brother; see Abeillé & Chaves 2024: Section 7, Chapter 16 of this volume). So, the question becomes: why is (22b) not an acceptable NCC in Spanish? Abeillé & Godard (2010) propose that NCCs are subject to a general constraint in Romance languages: the parallel elements of the coordination must be at the same syntactic level, otherwise the acceptability is degraded. An example is the contrast between (23a) and (23b) in Spanish. The structure of (22b), repeated in (23c), is similar to that of (23b), if it is a verbal complex ((23) from Abeillé & Godard 2010: 137, 144).

(23) a. Juan da   [el libro de Proust] [a María] y   [el   (Spanish)
          Juan gives the book of Proust   to María and the
          (libro) de Camus] [a Pablo].
           book of Camus   to Pablo
          'Juan gives the book by Proust to María and the book by Camus to
          Pablo.'

      b. ?? Juan da   [el libro de Proust] [a María] y   [de Camus] [a
            Juan gives the book of Proust   to María and of Camus   to
            Pablo].
            Pablo
            Intended: 'Juan gives the book by Proust to María and the book by
            Camus to Pablo.'

      c. * [Le   volvió   a pedir] [un autógrafo] y   [a hacer]
            to.him/her started.again to ask   an autograph and to make
            [proposiciones].
             proposals
            Intended: 'He started again to ask him an autograph and to make
            proposals to him/her.'

In (23a), the NP *el de Camus* 'the one by Camus' is parallel to and at the same level as *el libro de Proust* 'the book by Proust', the PP *a Pablo* 'to Pablo' is parallel to and at the same level as *a María* 'to María', and the NP and the PP are both complements of *da* 'gives'. But, in (23b), *de Camus* 'by Camus' is parallel to *de Proust* 'by Proust', and not at the same level as *el libro de Proust* or as *a Pablo*: *a Pablo* corresponds to the complement of *da* 'gives' while *de Camus* corresponds to the complement of the noun *libro* 'book'. Thus, the acceptability is degraded.

If the structure of a complex predicate is that of a verbal complex in Spanish, the structure of (23c) is similar to that of (23b): *a hacer* corresponds to a *a pedir*, which is the complement V of *volvió* in a V-V constituent, and is not at the same

level as *proposiciones*, which corresponds to *un autógrafo*, which is outside the V-V constituent.

4.3 Analysis of Romance restructuring verb constructions in HPSG

It has been shown in Section 4.1 that the different Romance languages all have complex predicate constructions, and, in Section 4.2, that, although they share some properties (such as clitic climbing and occurrence in other bounded dependencies), they also show syntactic differences amongst themselves (separability of the head and the infinitive or participle in Italian, but not in Spanish, and the possibility of coordination of the complement verb with its complements in Italian, but not in Spanish). The flexibility of HPSG grammars allows us to describe both the commonalities and the differences. The common behavior follows from the fact that they share the mechanism of argument attraction, which characterizes certain classes of verbs; the differences follow from a different phrase structure: the restructuring verb enters a flat structure in Italian (Figure 4b), while it enters a verbal complex in Spanish (Figure 4c). This analysis contrasts with that of Andrews & Manning (1999) in LFG, who propose that complex predicates in Romance languages arise when two verbs have a common domain of grammatical functions, but correspond to just one phrase structure, all these verbs taking a VP complement. It is not clear how they can account for the differences between the two languages.

Two ID schemata combining a head with its complements account for the distinction between the flat structure and the verbal complex: the usual head-complements phrase, and a different one, the head-cluster phrase, which is also used in German (see Section 5.1.2).

The *head-complements-phrase* is defined as follows:

(24) *head-complements-phrase* $\Rightarrow$

$$\begin{bmatrix} \text{SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC}|\text{CAT}|\text{COMPS } \boxed{1} \\ \text{LIGHT } - \end{bmatrix} \\ \text{HEAD-DTR}|\text{SYNSEM}|\text{LOC}|\text{CAT}|\text{COMPS } \boxed{2} \bigcirc \boxed{1} \\ \text{NON-HEAD-DTRS } \text{synsems2signs}(\boxed{2})\,\textit{ne-list} \end{bmatrix}$$

The COMPS list is a list of *synsem* objects. It is converted into a list of signs by the relational constraint `synsems2signs` (see Ginzburg & Sag 2000: 34 for a similar proposal using `synsems2signs`). *ne-list* stands for non-empty list and this specification ensures that there is at least one element in the list of non-head daughters. The phrase structure described in (24) is general: it allows for a flat

structure as well as binary structures, as in German (see Section 5.1.2). The difference between the two is that, in flat structures, the head daughter is specified as [LIGHT+], which is not the case in binary structures.
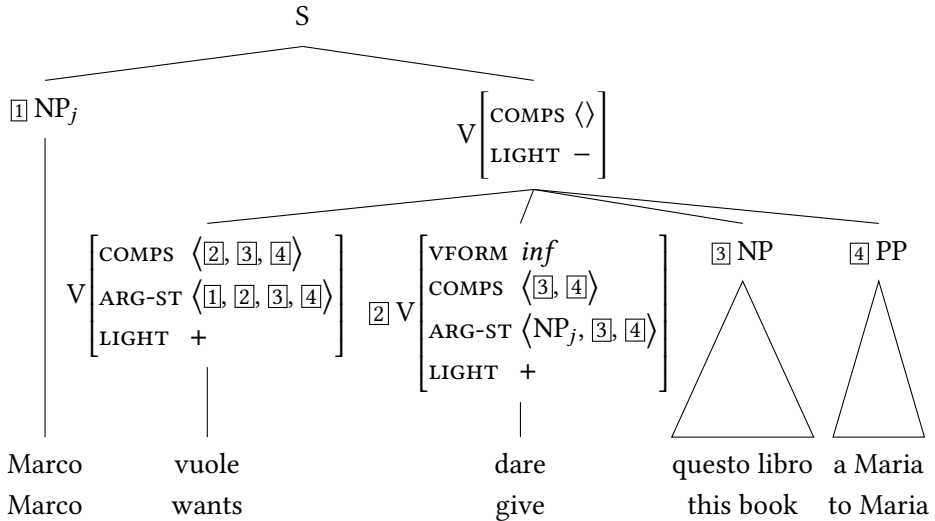
S

$\boxed{1}$ NP$_j$

V $\begin{bmatrix} \text{COMPS} & \langle \rangle \\ \text{LIGHT} & - \end{bmatrix}$

V $\begin{bmatrix} \text{COMPS} & \langle \boxed{2}, \boxed{3}, \boxed{4} \rangle \\ \text{ARG-ST} & \langle \boxed{1}, \boxed{2}, \boxed{3}, \boxed{4} \rangle \\ \text{LIGHT} & + \end{bmatrix}$

$\boxed{2}$ V $\begin{bmatrix} \text{VFORM} & \textit{inf} \\ \text{COMPS} & \langle \boxed{3}, \boxed{4} \rangle \\ \text{ARG-ST} & \langle \text{NP}_j, \boxed{3}, \boxed{4} \rangle \\ \text{LIGHT} & + \end{bmatrix}$

$\boxed{3}$ NP $\boxed{4}$ PP

Marco   vuole   dare   questo libro   a Maria
Marco   wants   give   this book   to Maria

Figure 5: Flat VP structure with an Italian restructuring verb

In Romance languages, the *head-complements-phrase* is usually saturated for the expected complements, but not always: list $\boxed{1}$ in(24) is usually empty, but does not have to be (see the case of the copula in Section 4.4). An example of the flat structure with a restructuring verb is given in Figure 5.

In the flat structure, the head verb takes as complements the infinitival verb and the canonical complements expected by the infinitive, and combines with them. The VP, corresponding to the *head-complements-phrase*, is complement saturated. The presence of the LIGHT feature (Bonami & Webelhuth 2012) renames the WEIGHT feature proposed in Abeillé & Godard (2000), as well as the LEX feature used in German (e.g. Hinrichs & Nakazawa 1989, 1994, Kiss 1995, Meurers 2000, Müller 2002, Höhle 2019). The LIGHT feature has ordering as well as structural consequences (Abeillé & Godard 2000, 2010). It is appropriate both for words and phrases. Words can be light or non-light; lexical verbs (finite verbs, participles or infinitives without complements) are light. Most phrases are non-light; in particular, the VP, that is, the phrase which combines with the subject in Romance languages, is non-light.[13] But some phrases can be light if they are composed of light constituents. Such is the case for the *head-cluster-phrase*.

---

[13]Note that the head-only phrase is non-light. Hence, the VP which dominates a lexical verb only is non-light.

The verbal complex corresponds to another kind of *head-complements-phrase*, called the *head-cluster-phrase*, given in (25) (see Müller 2002: 87; Müller 2023: 39).[14]

(25) *head-cluster-phrase* ⇒

$$
\begin{bmatrix}
\text{SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC|CAT|COMPS } \boxed{1} \\ \text{LIGHT } + \end{bmatrix} \\[3ex]
\text{HEAD-DTR|SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC|CAT} \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \textit{verb} \\ \text{COMPS } \boxed{1} \oplus \langle \boxed{2} \rangle \end{bmatrix} \\[2ex] \text{LIGHT } + \end{bmatrix} \\[3ex]
\text{NON-HEAD-DTRS} & \left\langle \begin{bmatrix} \text{SYNSEM } \boxed{2} \begin{bmatrix} \text{LIGHT } + \end{bmatrix} \end{bmatrix} \right\rangle
\end{bmatrix}
$$

This differs from the usual *head-complements-phrase* on two accounts: there is only one daughter, and both constituents are [LIGHT+].

The *head-cluster-phrase* is illustrated in Figure 6: the phrase *quiere dar* corresponds to the *head-cluster-phrase* in (25), while the whole VP (*quiere dar aquel libro a María* 'wants to give that book to María') corresponds to the usual *head-complements-phrase* in (24).

Regarding the canonical complements in the verbal complex construction, the requirement is passed up by the verbal complex, according to the description in (25) (the list $\boxed{1}$ is non-empty). The verbal complex itself combines with the canonical complements expected by the infinitive (here, $\boxed{3}$ and $\boxed{4}$).

More has to be said regarding the clitic *lo* in the Italian sentence *Marco lo-vuole dare a Maria* 'wants to give it to Maria' and Spanish sentence *Marco lo-quiere dar a María* 'wants to give it to María') in Figure 4. The infinitive is a basic verb: there is no difference between the complements and the arguments (except for the subject); its complement list contains an affixal element (see Section 3). Following the rule in (18a), this element is attracted to the argument list of the head verb, but it is not realized as a complement; the head verb is then a reduced verb (see Figure 7), which is the target of a morphological rule of cliticization, hence the clitic *lo* 'it' on the head verb *vuole* or *quiere* 'wants'.

It remains to ensure that Spanish restructuring verbs are characterized by a verbal complex, and Italian ones by a flat structure. In fact, nothing more has to

---

[14]This rule is also used in Romanian. As in German, we do not specify the category of the complement (which can be a noun in Spanish, for instance). Note that Müller does not specify the LIGHT value of the non-head daughter (see (40)). This is not necessary since the auxiliaries select for the non-head daughter and hence they can determine the LIGHT value. This is important since some auxiliaries do not require their arguments to be lexical. For example in so called auxiliary flip constructions, the verbal complex may contain non-verbal material. See Hinrichs & Nakazawa (1994: Section 1.4). The LIGHT value of the head daughter and the LIGHT value of the mother is not specified either in grammars of German.
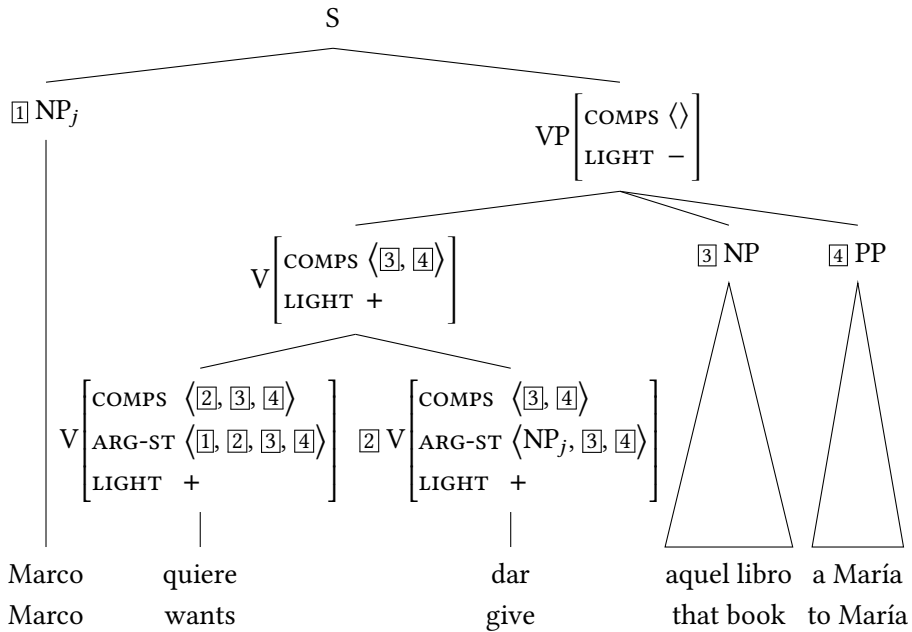
Figure 6: VP with a verbal complex with a Spanish restructuring verb

be said for Italian, since this language lacks the *head-cluster-phrase*. We assume an additional constraint on phrases in Spanish. According to (26), if the phrase is light, it follows that the non-head daughters are also light, and, conversely, if the phrase is non-light, the non-head daughters are non-light.

(26) *phrase* $\Rightarrow$
$$\begin{bmatrix} \text{LIGHT} \; \boxed{1} \\ \text{NON-HEAD-DTRS} \; \textit{list}(\begin{bmatrix} \text{LIGHT} \; \boxed{1} \end{bmatrix}) \end{bmatrix}$$
(used in Spanish)

The structure of the flat VP does not obey this constraint: the infinitival verb which is a non-head daughter is light, while the other complements are non-light (see Figure 5). When constraint (26) applies, the head of a restructuring verb cannot enter a flat structure.

Romance languages follow the general constraints on ordering in non-head-final languages. According to constraint (27), the verb precedes the complements it subcategorizes for. This is relevant not only for the head of the complex predicate, but also for the participle complement of the tense auxiliary or the infinitive
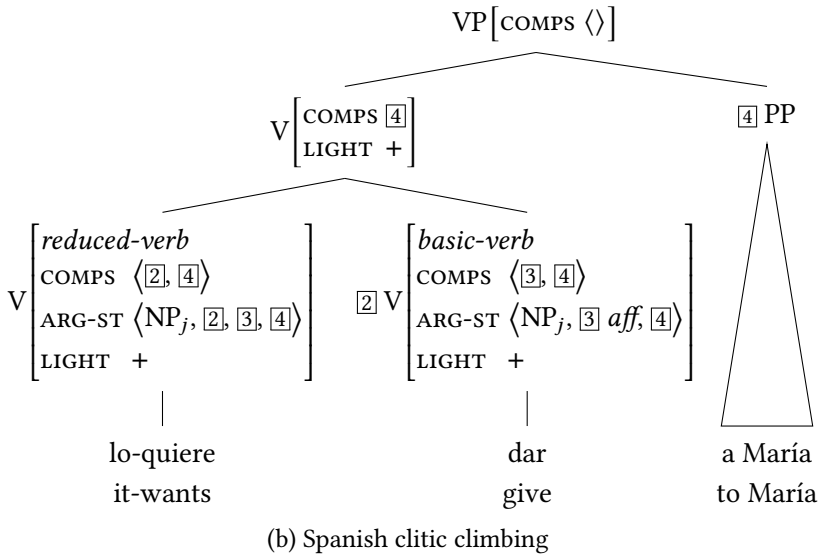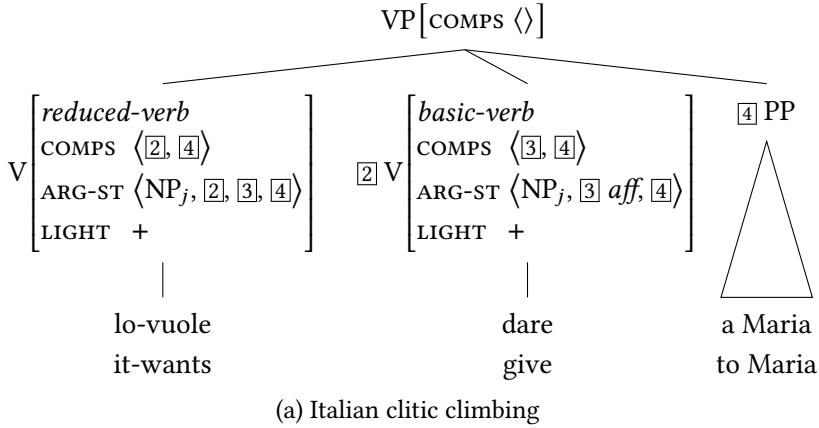
$$VP\begin{bmatrix}\text{COMPS } \langle\rangle\end{bmatrix}$$

$$V\begin{bmatrix}reduced\text{-}verb \\ \text{COMPS } \langle\boxed{2}, \boxed{4}\rangle \\ \text{ARG-ST } \langle\text{NP}_j, \boxed{2}, \boxed{3}, \boxed{4}\rangle \\ \text{LIGHT } +\end{bmatrix} \quad \boxed{2}\,V\begin{bmatrix}basic\text{-}verb \\ \text{COMPS } \langle\boxed{3}, \boxed{4}\rangle \\ \text{ARG-ST } \langle\text{NP}_j, \boxed{3}\,aff, \boxed{4}\rangle \\ \text{LIGHT } +\end{bmatrix} \quad \boxed{4}\,\text{PP}$$

lo-vuole   dare   a Maria

it-wants   give   to Maria

(a) Italian clitic climbing

$$VP\begin{bmatrix}\text{COMPS } \langle\rangle\end{bmatrix}$$

$$V\begin{bmatrix}\text{COMPS } \boxed{4} \\ \text{LIGHT } +\end{bmatrix} \quad\quad\quad \boxed{4}\,\text{PP}$$

$$V\begin{bmatrix}reduced\text{-}verb \\ \text{COMPS } \langle\boxed{2}, \boxed{4}\rangle \\ \text{ARG-ST } \langle\text{NP}_j, \boxed{2}, \boxed{3}, \boxed{4}\rangle \\ \text{LIGHT } +\end{bmatrix} \quad \boxed{2}\,V\begin{bmatrix}basic\text{-}verb \\ \text{COMPS } \langle\boxed{3}, \boxed{4}\rangle \\ \text{ARG-ST } \langle\text{NP}_j, \boxed{3}\,aff, \boxed{4}\rangle \\ \text{LIGHT } +\end{bmatrix}$$

lo-quiere   dar   a María

it-wants   give   to María

(b) Spanish clitic climbing

Figure 7: Clitic climbing with Italian and Spanish restructuring verbs

complement of a restructuring verb. Although the latter do not combine with their expected complements, they still subcategorize for them.[15]

(27) V[comps ⟨ ..., 1, ...⟩] < [synsem 1]   (head-initial languages)

4.4 The complements of the copula in Romance languages

It is an interesting fact that, while Romance restructuring verbs enter two different structures (the flat structure and the verbal complex), the copula has the same complement structure across Romance languages (Abeillé & Godard 2001b, 2010).[16] Moreover, this complementation differs both from the flat structure and the verbal complex: the copula takes a non-light complement, which can be saturated or not.

The complement of the copula is underspecified: it is predicative (encoded by [prd +]), but it can be an adjective, a noun, a preposition or a passive participle (for the passive construction, see Abeillé & Godard 2002). We illustrate clitic climbing with the same example in different Romance languages (examples from Abeillé & Godard 2010: 120).

(28) a. Jean lui   était fidèle.   (French)
         Jean to.him/her was faithful
         'Jean was faithful to him/her.'

      b. Giovanni le   era fedele.   (Italian)
         Giovanni to.her was faithful
         'Giovanni was faithful to her.'

      c. Juan le   era fiel.   (Spanish)
         Juan to.him/her was faithful
         'Juan was faithful to him/her.'

      d. O   Joãn era-lhe   fiel.   (Portuguese)
         DET Joãn was-to.him/her faithful
         'Joãn was faithful to him/her.'

      e. En Joan li   era fidel.   (Catalan)
         DET Joan to.him/her was faithful
         'Joan was faithful to him/her.'

---

[15]For more on the definition of such constraints, see Müller (2024: Section 2), Chapter 10 of this volume.

[16]We concentrate on the predicative use of the copula.

    f. Ion îi   era credincios.   (Romanian)
       Ion to.him/her was faithful
       'Ion was faithful to him/her.'

The properties of the construction differentiate it clearly from tense auxiliaries and restructuring verbs. For the sake of simplicity, we restrict the examples to French, Italian and Spanish. The sequence of the head of the complement with its complements is a constituent, since, for instance, it can be dislocated and pronominalized (29) (examples in (29) and (30) from Abeillé & Godard 2010: 133-134).

(29)   [Context] Is John faithful to his friends?

    a.   Fidèle à ses amis, il l'est plus qu'à   ses   (French)
        faithful to his friends he it is more than to his
        convictions politiques.
        convictions political
        'Faithful to his friends, he is, more than to his political ideas.'

    b. ? Fedele ai   suoi amici, (lo) è più   che alle   sue idee
        faithful to.the his   friends it is more than to.the his ideas
        politiche.   (Italian)
        political
        'Faithful to his friends, he is, more than to his political ideas.'

    c.   Fiel   a sus amigos, lo es más   que a sus convicciones políticas.
        faithful to his friends it is more than to his convictions   political
                                            (Spanish)
        'Faithful to his friends, he is, more than to his political ideas.'

    Crucially, the construction differs from that of restructuring verbs in that the dislocated constituent can leave behind its complements (30).

(30)   a.   Fidèle, il l'est plus à ses amis   qu'à   ses   (French)
        faithful he it is more to his friends than.to his
        convictions politiques.
        convictions political
        'As for being faithful, he is to his friends more than to his political convictions.'

> b. Fedele, lo è ai   sui amici più   che alle   sue idee   (Italian)
>   faithful it is to.the his friends more than to.the his ideas
>   politiche.
>   political
>   'As for being faithful, he is to his friends more than to his political
>   convictions.'
>
> c. Fiel,   lo es más a sus amigos que a sus   (Spanish)
>   faithful it is more to his friends than to his
>   convicciones políticas.
>   convictions   political
>   'As for being faithful, he is to his friends more than to his political
>   convictions.'

Similarly, the predicative complement can be extracted with its complements or it can leave them behind. Even if the complements are left behind, the predicate complement can be cliticized, as shown in (31c) (compare with examples (16) and (17) with restructuring verbs). In (31), the adjective is extracted (it corresponds to the predicative complement of *être* 'to be') as part of a concessive adjunct (examples (31) and (32) from Abeillé & Godard 2010: 146, 148).

(31) [Context] Is he really faithful to his friends?

> a. Aussi fidèle   à ses amis   qu'il soit, il ne perd pas de (French)
>   as   faithful to his friends as he is   he NE lose not of
>   vue   ses intérêts.
>   sight his interests
>   'As faithful to his friends as he is, he does not lose sight of his inter-
>   ests.'
>
> b. Aussi fidèle   qu'il soit à ses amis,   il ne perd pas de vue   ses
>   as   faithful as he is   to his friends he NE lose not of sight his
>   intérêts.
>   interests
>   'As faithful as he is to his friends, he does not lose sight of his
>   interests.'
>
> c. Aussi fidèle   qu'il leur   soit, il ne perd pas de vue   ses
>   as   faithful as he to.them is   he NE lose not of sight his
>   intérêts.
>   interests
>   'As faithful to them as he is, he does not lose sight of his interests.'

Moreover, an adverb may intervene between the copula and the adjective, not only in French or Italian, where it is expected (it is possible with tense auxiliaries and restructuring verbs), but also in Spanish, where it is not expected, if the structure is the same as with restructuring verbs. We illustrate this possibility with cliticization, in order to make the contrast with restructuring verbs clearer.

(32) a. Roméo lui   sera   probablement fidèle.   (French)
          Roméo to.him/her will.be probably   faithful

          'Roméo will probably be faithful to him/her.'

      b. Romeo le   sarà   probabilmente fedele.   (Italian)
          Romeo to.her will.be probably   faithful

          'Romeo will probably be faithful to her.'

      c. Romeo le   será   probablemente fiel.   (Spanish)
          Romeo to.him/her will.be probably   faithful

          'Romeo will probably be faithful to him/her.'

The data show that, contrary to restructuring verbs, the copula in Romance languages has only one complement structure. Abeillé & Godard (2002, 2010) propose that the copula takes a "phrasal" complement, which can be saturated or not. This analysis is implemented by saying that the predicative complement is underspecified with respect to complement saturation or attraction, and that it is non-light in all cases. If the predicative complement is a lexical item, a unary branching phrase makes it [LIGHT−] (see Figure 9).

(33) Description of the copula in Romance languages:

$$
\begin{bmatrix}
\text{ARG-ST } \boxed{1} \oplus \left\langle \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \begin{bmatrix} \text{PRD} + \end{bmatrix} \\ \text{SUBJ} & \boxed{1} \\ \text{COMPS} & \boxed{2} \\ \text{LIGHT} & - \end{bmatrix} \right\rangle \oplus \boxed{2}
\end{bmatrix}
$$

Like tense auxiliaries, the copula is a subject raising verb, hence the identical value $\boxed{1}$ for its subject and that of its predicative complement, which allows it to be empty. Its complement differs from that of a tense auxiliary (8b) on several accounts: it is predicative, which is not the case for tense auxiliaries, and it is non-light; in addition, it is not specified for its category.[17] Being non-light, it may have

---

[17]The predicative complement in French can be a PP (*Il est contre cette décision.* 'He is against this decision.'). However, the complement of a preposition cannot be attracted or extracted, in a general way. Thus, a preposition alone can be a predicative complement only when its complement is unexpressed and interpreted anaphorically (*Il est contre.* 'He is against (it).').

combined with its complements or some of them, while the complement of the auxiliary is light, hence all its complements are attracted (see Figures 8, 9).[18]
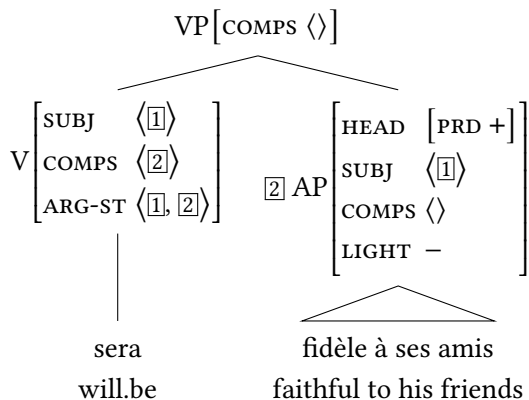
$$
\text{VP}\left[\text{COMPS }\langle\rangle\right]
$$

$$
\text{V}\begin{bmatrix}\text{SUBJ} & \langle\boxed{1}\rangle \\ \text{COMPS} & \langle\boxed{2}\rangle \\ \text{ARG-ST} & \langle\boxed{1}, \boxed{2}\rangle\end{bmatrix} \qquad \boxed{2}\ \text{AP}\begin{bmatrix}\text{HEAD} & [\text{PRD }+] \\ \text{SUBJ} & \langle\boxed{1}\rangle \\ \text{COMPS} & \langle\rangle \\ \text{LIGHT} & -\end{bmatrix}
$$

sera	fidèle à ses amis
will.be	faithful to his friends

Figure 8: The Romance copula with a saturated complement

Figure 9 illustrates a case where the affix complement of the adjective is attracted to the copula. For cliticization and the notion of reduced verb, see Section 3.

Regarding the point made in Section 4, that argument attraction is compatible with different structures (a flat structure or a verbal complex), what the Romance copula shows is that still another structure is possible: the copula can inherit arguments from a phrasal complement.

5 Complex predicates and word order

In certain languages, a complex verb construction signals itself essentially by properties of word order. This is the case for instance in German (Hinrichs & Nakazawa 1989, 1994, Kiss 1994, 1995, Hinrichs & Nakazawa 1998, Kathol 1998, Hinrichs & Nakazawa 1999, Kathol 2000, Meurers 2000, Meurers 2002, De Kuthy & Meurers 2001, Müller 2002, 2003, 2012) and Dutch (Rentier 1994, Bouma & van Noord 1998), as well as Korean (Sells 1991, Chung 1998, Yoo 2003, Kim 2016). We concentrate on coherent constructions in German, and on Korean auxiliaries.

5.1 Verbal complexes in German

The contrast in German between coherent and incoherent constructions is reinterpreted in terms of complex predicate formation: coherent constructions con-

---

[18]Note that the complements included in a predicative PP are not attracted by the copula. This is assured by a constraint on prepositions saying that ARG-ST elements are of type *canonical*.

$$
\text{VP}\left[\text{COMPS} \langle\rangle\right]
$$

$$
\text{V}\begin{bmatrix} \textit{reduced-verb} \\ \text{SUBJ} \quad \langle\boxed{1}\rangle \\ \text{COMPS} \quad \langle\boxed{2}\rangle \\ \text{ARG-ST} \langle\boxed{1}, \boxed{2}, \boxed{3}\rangle \end{bmatrix}
\qquad
\boxed{2}\ \text{AP}\begin{bmatrix} \text{HEAD} \quad \boxed{4} \\ \text{SUBJ} \quad \langle\boxed{1}\rangle \\ \text{COMPS} \langle\boxed{3}\rangle \\ \text{LIGHT} \ - \end{bmatrix}
$$

$$
\text{A}\begin{bmatrix} \text{HEAD} \quad \boxed{4}\ \begin{bmatrix}\text{PRD} +\end{bmatrix} \\ \text{SUBJ} \quad \langle\boxed{1}\rangle \\ \text{COMPS} \langle\boxed{3}\ \textit{aff}\rangle \\ \text{LIGHT} \ + \end{bmatrix}
$$

leur-sera	fidèle
to.them-will.be	faithful
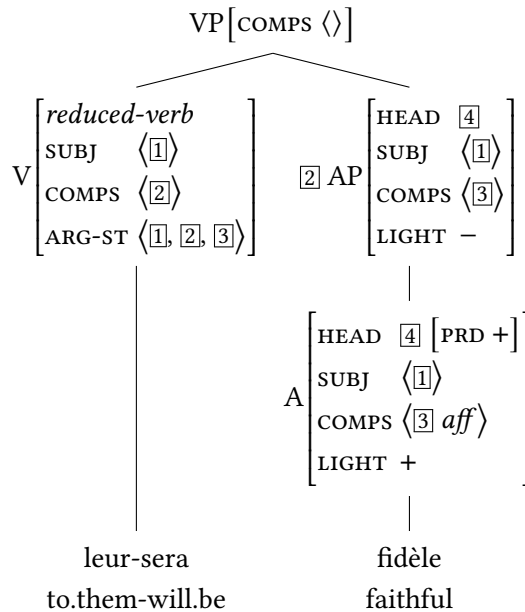
Figure 9: Clitic climbing with the Romance copula

stitute a complex predicate, as does the copula with predicative adjectives. In coherent constructions, the two predicates cannot be separated and form a predicate complex.

5.1.1 Coherent and incoherent constructions in German

Among verbs with an infinitival complement, German distinguishes between coherent and incoherent constructions (Bech 1955). We speak of constructions rather than verbs, because, although the constructions are triggered by lexical properties of verbs, many verbs can be constructed either way. Verbs entering coherent constructions, obligatorily or optionally, belong to different classes: they may be tense auxiliaries (where the verbal complement is an infinitive or a participle), modals, subject and object raising verbs, subject and object control verbs, copulas, predicative verbs, verbs entering resultative constructions, or particle verbs (see Müller 2002: Chapters 2, 5 and 6).

Coherent and incoherent constructions differ with respect to several properties (separability of the head verb and the infinitive, extraposition of the infinitive with its complements, pied-piping in relative clauses and scope of adjuncts). In incoherent constructions, an adverb such as *nicht* 'not' may occur between the two verbs as in (34a) (from Müller 2002: 42), the infinitival phrase can be extra-

posed (compare (34b) and (34c)), and the infinitive may be pied-piped with its relative pronoun complement as in (34d) (examples from Hinrichs & Nakazawa 1998: 117–118).

(34) a. … dass Karl zu schlafen nicht versucht
             that Karl to sleep   not   tries
          'that Karl does not try to sleep'

  b. … dass Peter Maria das Auto zu kaufen überredet
         that Peter Maria the car   to buy   persuades
      'that Peter persuades Maria to buy the car'

  c. … dass Peter Maria überredet, [das Auto zu kaufen]
         that Peter Maria persuades   the car   to buy
      'that Peter persuades Maria to buy the car'

  d. Das ist das Auto, [das   zu kaufen] er Peter überreden wird.
      that is the car   which to buy   he Peter persuade   will
      'That is the car, which he will persuade Peter to buy.'

On the other hand, coherent constructions, of which the combination of the future auxiliary *wird* 'will' in (35a) or the raising verb *scheinen* 'to seem' with an infinitival complement in (35d) are typical examples, do not allow for a non-verbal element between the two verbs, as shown in (35b), nor for extraposition of the infinitive with its complements, as shown in (35c) and (35e) (examples (35a), (35c), (35d) and (35e) from Müller 2002: 43), nor for pied-piping of the infinitive in relative clauses (35f) and (35g) (examples adapted from Hinrichs & Nakazawa 1999: 66).[19]

(35) a. … dass Karl das Buch lesen *wird*
             that Karl the book read will
          'that Karl will read the book'

  b. * … dass Karl das Buch lesen nicht wird
          that Karl the book read not   will
      Intended: 'that Karl will not read the book'

  c. * … dass Karl wird das Buch lesen
          that Karl will the book read
      Intended: 'that Karl will read the book'

---

[19]The head verb in coherent constructions is italicized.

d.   … weil   Karl das Buch zu lesen *scheint*
        because Karl the book to read seems
      'because Karl seems to read the book'

e. * … weil   Karl scheint das Buch zu lesen
        because Karl seems   the book to read
      Intended: 'because Karl seems to read the book'

f. * Das ist das Buch das lesen Karl wird.
      this is the book that read Karl will
      Intended: 'This is the book that Karl will read.'

g. * Das ist das Buch das zu lesen Karl scheint.
      this is the book that to read Karl seems
      Intended: 'This is the book that Karl seems to read.'

Scrambling of the complements of the two verbs, or of the subject of the head verb with the complements of the infinitival, is possible in a coherent construction. In (36a) the complements of *sehen* 'see' (*Peter*) and of *kaufen* 'buy' (*das Auto* 'the car') are not interleaved. In (36b), *Peter*, the complement of *sehen*, occurs between *das Auto*, which is the complement of *kaufen*, and *kaufen* (example (36b) from Hinrichs & Nakazawa 1998: 117).

(36)   a.   … dass er Peter das Auto kaufen *sehen wird*
              that he Peter the car   buy   see   will
            'that he will see Peter buy the car'

       b.   … dass er das Auto Peter kaufen *sehen wird*
              that he the car   Peter buy   see   will
            'that he will see Peter buy the car'

In the complex predicate approach of this chapter, these data point to the following analysis: incoherent constructions involve a saturated VP complement, while coherent constructions do not; rather, they involve a complex predicate, with a verb attracting the complements of its complement. We assume here a verbal complex for the complex predicate. Figure 10a represents example (34b), and Figure 10b represents example (36b).

5.1.2 Coherent constructions in HPSG

One might wonder whether it is possible to analyze the data in terms of word order instead of structure: a verb governing a coherent construction would trigger

(a) Incoherent construction (embedded clause)

(b) Coherent construction (embedded clause)
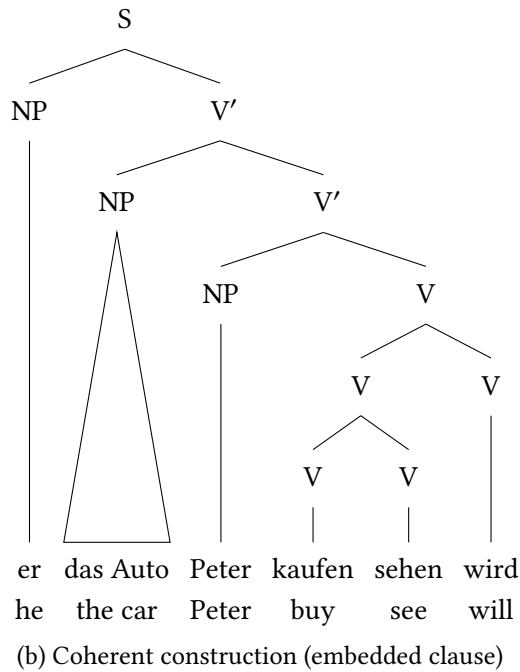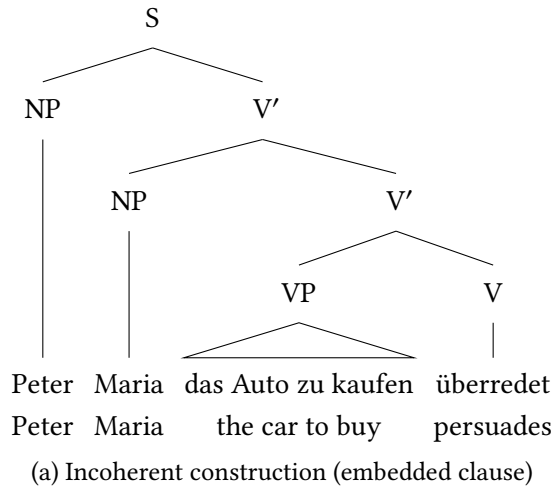
Figure 10: Incoherent and coherent constructions in German

a modification of the ordering domain. More precisely, it would induce domain union of the two ordering domains associated with the two verbal projections (see Müller 2024: Section 6, Chapter 10 of this volume for a discussion of order domains). Usually, the domain in which constituents are ordered is identical with the phrase or the sentence which dominates them. In the linearization approach (Reape 1994), dominance and ordering can be distinguished. In certain circumstances, the domain for ordering is larger than the domain of constituency, so that the elements belonging to different phrases can be reordered and interleaved, a phenomenon called domain union. Domain union could be responsible for the order in (36b): the structure would be the same as in incoherent constructions (see Figure 10a), but the ordering domain would be the whole sentence.

The existence of the remote (or long) passive goes against such an analysis (Hinrichs & Nakazawa 1994: 140–144, Kathol 1998: Section 5.2, Müller 2002: 94, 136–138, 154–157). A complex predicate construction can be passivized in such a way that the subject (in the nominative case) of the passive auxiliary corresponds to the object of the active infinitive complement. An (impersonal) passive construction like (37a) with an infinitival VP containing an accusative object (*den Wagen* 'the car') alternates with a coherent construction such as (37b), with a corresponding nominative (examples (37a) and (37b) from Müller 2002: 137, (37c) and (37d) from Müller 2003: 40).

(37)   a.   … weil   oft   versucht wurde, [den Wagen zu reparieren]
                because often tried   was   the car   to repair
                'because many attempts were made to repair the car'

        b.   … weil   der Wagen oft   zu reparieren *versucht wurde*
                because the car   often to repair   tried   was
                'because many attempts were made to repair the car'

        c.   Karl darf   nicht versuchen zu schlafen.
                Karl is.allowed not   try   to sleep
                'Karl is not allowed to try to sleep.'
                'Karl is allowed to not try to sleep.'

        d.   Karl darf   versuchen, nicht zu schlafen.
                Karl is.allowed try   not   to sleep
                'Karl is allowed to try not to sleep.'

In (37a), the infinitival VP is extraposed. In (37b), there is no infinitival VP, as shown by the position of the adverb *oft* 'often', which occurs before *zu reparieren* 'to repair', while modifying *versucht* 'tried'. In a coherence field, an adverb can

scope over any of the verbs that belong to it.[20] In (37c), *zu schlafen* 'to sleep' is not part of the coherent construction, because it is extraposed; *nicht* 'not' can have scope over *darf* 'is allowed' or *versuchen* 'to try', not over *schlafen* 'to sleep'. In (37d), *nicht* belongs to the extraposed infinitival; accordingly, it can only scope over that. The fact that *oft* can scope over *versucht* 'tried' in (37b) shows that they belong to the same coherence field. This means that *zu reparieren* 'to repair', *versucht* 'tried' and *wurde* 'was' form a verbal complex, in which the passive auxiliary *wurde* combines with *zu reparieren versucht*. Since the passive participle *versucht* 'tried' attracts the complement of *reparieren* 'to repair', *zu reparieren versucht* behaves like a passivized transitive verb and together with the passive auxiliary a verbal complex results that selects for a subject that corresponds to the accusative object of *zu reparieren*.

German differs from Romance languages in not distinguishing structurally between the subject and the complements of finite verbs (Pollard 1996): the subject of finite verbs is considered as a complement, and is introduced by the same rule. The structure of the sentence is usually represented as having binary branching daughters (see Figure 10). The constraint is as follows (Müller 2023: 21).[21]

(38) *head-complement-phrase* (German) ⇒

$$\begin{bmatrix} \text{SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC}|\text{CAT}|\text{COMPS } \boxed{1} \oplus \boxed{2} \\ \text{LIGHT} - \end{bmatrix} \\ \text{HEAD-DTR}|\text{SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC}|\text{CAT}|\text{COMPS } \boxed{1} \oplus \langle \boxed{3} \rangle \oplus \boxed{2} \end{bmatrix} \\ \text{NON-HEAD-DTRS} & \langle \begin{bmatrix} \text{SYNSEM } \boxed{3} \end{bmatrix} \rangle \end{bmatrix}$$

Following constraint (38), the head combines with one complement at a time, noted as $\boxed{3}$. The presentation of the list as composed of three parts, with the relevant one in any position, allows for a free order. The phrase combining a head with a complement is [LIGHT−].[22] The structure of (39) is exemplified in Figure 11 (Müller 2023: 22).

---

[20]A coherence field consists of all verbs entering a coherent construction and all arguments and adjuncts depending on the involved verbs.

[21]The description in (38) differs minimally from that in (24). Following (38), the complements are discharged one at a time from the complements list (binary structure), while (24) allows for several complements at the same level as well as a binary structure. Thus (38) is a more constrained version of (24). Similarly, the description needed for representing flat VPs in Romance languages is a subtype of (24), specifying the head daughter as [LIGHT+].

[22]The feature LIGHT is the equivalent of LEX used in German studies, although the properties of light elements may differ depending on the language. It does not belong to LOCAL features in (38), because an extracted constituent may differ from its trace as regards lightness (Müller 1996b, 2023; see Borsley & Crysmann (2024), Chapter 13 of this volume for discussion of extraction).

(39) ... weil   das Buch jeder   kennt
       because the book everybody knows
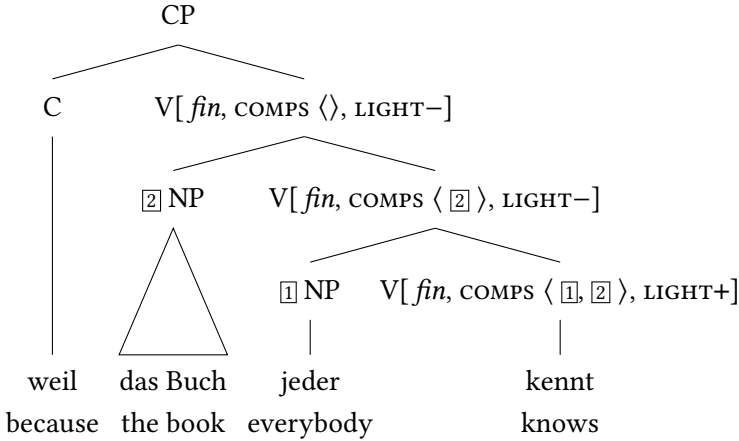   'because everybody knows the book'

Figure 11: Clause structure in German

Turning to complex predicates, they form a verbal complex phrase: they cannot be separated by an adverb or an NP, as shown in (35b) and (35c). Given the structure of the German sentence with binary branching, illustrated in Figure 10, this verbal complex only shows up structurally when there is a series of verbs attracting the complements of their complements, as in (36) (see Figure 10b).

The phrase structure constraint allowing complex predicates is as in (40) (Müller 2012, 2023: 39). It is called *head-cluster-phrase*, rather than *verbal-complex-phrase*, because it is not specialized for verbal heads (see also (25)).[23],[24]

(40) *head-cluster-phrase* (German) ⇒

$$
\begin{bmatrix}
\text{SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC|CAT|COMPS } \boxed{1} \\ \text{LIGHT } + \end{bmatrix} \\
\text{HEAD-DTR|SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC|CAT|COMPS } \boxed{1} \oplus \langle \boxed{2} \rangle \\ \text{LIGHT } + \end{bmatrix} \\
\text{NON-HEAD-DTRS} & \langle \begin{bmatrix} \text{SYNSEM } \boxed{2} \begin{bmatrix} \text{LIGHT } + \end{bmatrix} \end{bmatrix} \rangle
\end{bmatrix}
$$

---

[23]Following Hinrichs & Nakazawa (1994: 23) and De Kuthy & Meurers (2001: 177), but contrary to Müller (2005: 23, 2023), we mention the lightness of the mother and the non-head daughter. Müller ensures the lightness of the non-head daughter via selection.

[24]The description of the *head-cluster-phrase* in (40) is the same as that in (25), only more general, (25) being specified as having a verbal head.

We illustrate the analysis with sentence (36b) (*... dass er das Auto Peter kaufen sehen wird* 'that he will see Peter buy the car'), elaborating on Figure 10b. The description of *werden* (the future auxiliary), a subject raising verb and a verb constructing coherently, is as in (41) (from Müller 2023: 39), and that of *sehen* 'to see', an object raising verb and an obligatorily coherent verb, is as in (42) (adapted from Müller 2002: 102). The subject and other arguments are raised from the embedded verb. The infinitive is analyzed as having the feature [VFORM *bse*], where *bse* stands for *base*. What forces these verbs to be part of a *head-cluster-phrase* is that their infinitive complement is [LIGHT+].

(41) *werden* (future auxiliary):
$$\begin{bmatrix} \text{HEAD} & verb \\ \text{ARG-ST} & \boxed{1} \oplus \boxed{2} \oplus \left\langle V\left[bse, \text{SUBJ } \boxed{1}, \text{COMPS } \boxed{2}, \text{LIGHT+}\right]\right\rangle \end{bmatrix}$$

(42) *sehen* (obligatory coherent verb):
$$\begin{bmatrix} \text{HEAD} & verb \\ \text{ARG-ST} & \left\langle \text{NP} \right\rangle \oplus \boxed{1} \oplus \boxed{2} \oplus \left\langle V\left[bse, \text{SUBJ } \boxed{1}, \text{COMPS } \boxed{2}, \text{LIGHT+}\right]\right\rangle \end{bmatrix}$$

As mentioned above, subjects of non-finite verbs are represented under SUBJ. Since the verbs above attract all arguments, the SUBJ value and the COMPS value are concatenated and represented on the ARG-ST list of the governing verb. Hence, these lexical items are parallel to the ones given for the Romance languages (see (8b) and (18)) with the exception that the selected verb is the last argument in German (SVO vs. SOV) and that German always attracts the arguments from the COMPS list rather than from ARG-ST. The reason for attracting arguments from COMPS is so called partial verb phrase fronting (Müller 1996b): verbs may be combined with a subset of their complements in fronted position and only the remaining complements are attracted. Since ARG-ST contains the complete list of arguments, attraction has to take COMPS as the source.

Sentence (36b) is represented in Figure 12.

5.1.3 The German copula

The copula in German, with an adjectival argument, is also the head of a complex predicate.[25] The subject of the copula and the complements of the adjectives can be permuted (examples from Müller 2002: 68; see (36) for coherent verbs):

---

[25]As in Romance languages, the German copula accepts nominal and prepositional predicative complements. However, they are complement saturated.
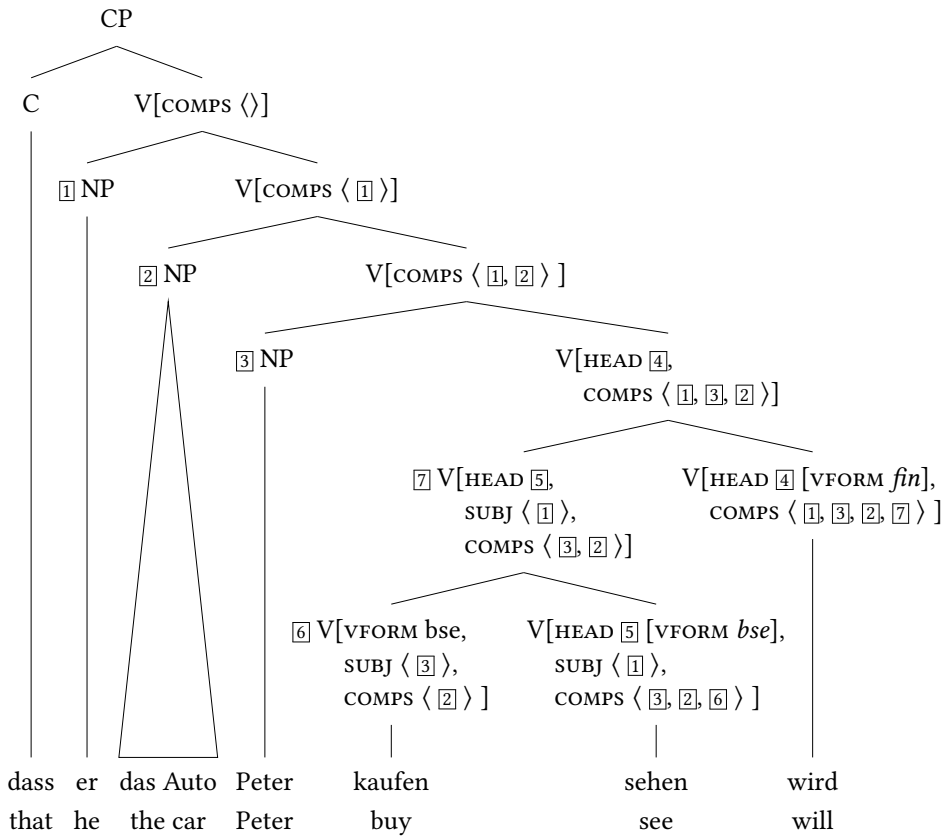
CP

```
            CP
          /    \
         C      V[COMPS ⟨⟩]
                /    \
             ①NP      V[COMPS ⟨①⟩]
                      /    \
                   ②NP      V[COMPS ⟨①,②⟩]
                            /    \
                         ③NP      V[HEAD ④,
                                   COMPS ⟨①,③,②⟩]
                                  /    \
                    ⑦V[HEAD ⑤,          V[HEAD ④[VFORM fin],
                      SUBJ ⟨①⟩,           COMPS ⟨①,③,②,⑦⟩]
                      COMPS ⟨③,②⟩]
                     /    \
          ⑥V[VFORM bse,     V[HEAD ⑤[VFORM bse],
            SUBJ ⟨③⟩,         SUBJ ⟨①⟩,
            COMPS ⟨②⟩]        COMPS ⟨③,②,⑥⟩]
```

dass	er	das Auto	Peter	kaufen		sehen	wird
that	he	the car	Peter	buy		see	will

Figure 12: Coherent construction with verbal complexes in German

(43) a. … dass die   Sache dem   Minister ganz   klar war
          that the.NOM matter the.DAT minister completely clear was
      'that the matter was completely clear to the minister'

      b. … dass dem   Minister die   Sache ganz   klar war
          that the.DAT minister the.NOM matter completely clear was
      'that the matter was completely clear to the minister'

Adverbs can have different scopings: in (44) (from Müller 2002: 68), *immer* 'al-ways' can modify the modal or the adjective. This follows if there is just one coherence field and both the modal and the copula are the head of a complex predicate (see Section 5.1.2, example (37b) for verbs constructing coherently).

(44)   … weil   der   Mann ihr   immer treu   sein wollte
          because the.NOM man   her.DAT always faithful be   wanted.to
       'because the man always wanted to be faithful to her'
       'because the man wanted to be faithful to her forever'

Müller (2002) also shows that the copula does not take a saturated AP complement. Contrary to a construction with a verb constructing incoherently, this AP cannot be extraposed, as shown in (45b), or pied piped with a relative pronoun, as shown in (45d) (from Müller 2002: 70; compare with (34c), (34d)).

(45)   a.   Karl ist auf seinen Sohn stolz   gewesen.
             Karl is on his   son   proud been
             'Karl was proud of his son.'

       b.   * Karl ist gewesen auf seinen Sohn stolz.
             Karl is been   on his   son   proud
             Intended: 'Karl was proud of his son.'

       c.   der Sohn, auf den   Karl stolz   gewesen ist
             the son   on whom Karl proud been   is
             'the son of whom Karl was proud'

       d.   * der Sohn, auf den   stolz   Karl gewesen ist
             the son   on whom proud Karl been   is
             Intended: 'the son of whom Karl was proud'

In addition, the German copula, like the Romance copula, is a subject raising verb: the semantic properties of the subject depend on the adjective (a human is proud or faithful, and a matter is clear, as shown also by the nominalizations, cf. the man's faithfulness, the clarity of the matter); moreover, the sentence can be subjectless (from Müller 2002: 72):

(46)   Am   Montag ist schulfrei.
       at.the Monday is   school.free
       'There is no school on Monday.'

The description of the German copula, restricted to its predicative use and to its syntactic part, is as follows (Müller 2009: 226):[26]

---

[26]As Müller (2009: 227) notes, this copula also works for English and other Germanic SVO languages. Since these languages do not have a Head-Cluster Schema, the copula has to be used in the Head-Complement Schema, which requires complements to be saturated, hence ② is the empty list for English and other Germanic SVO languages.

(47) *sein* (copula):

$$\begin{bmatrix} \text{HEAD} & \textit{verb} \\ \\ \text{ARG-ST} & \boxed{1} \oplus \boxed{2} \oplus \left\langle \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \begin{bmatrix} \text{PRD} + \end{bmatrix} \\ \text{SUBJ} & \boxed{1} \\ \text{COMPS} & \boxed{2} \end{bmatrix} \right\rangle \end{bmatrix}$$

It differs from the Romance copula in not specifying the lightness of its predicative complement. So, while German allows for the formation of a predicate complex (a head–cluster phrase) with predicative adjectives and normal head-complement structures with predicative NPs and PPs, the Romance copula only allows XP arguments, which can be complement saturated or not.

5.2 Argument attraction with Korean auxiliaries

Like German complex predicates, Korean auxiliary constructions allow the arguments of the auxiliary and its verb complement to be interleaved. Other properties (case marking, passivization) clearly show that the auxiliary forms a complex predicate with its verbal complement. Control verbs also allow for scrambling, but they do not exhibit the same behavior as auxiliaries, and we will not consider them as heads of complex predicates. As in German again, the auxiliary and its verbal complement constitute a verbal complex.

5.2.1 Properties of Korean auxiliaries

Korean resembles German in that a complex predicate is associated with word order properties (see Sells 1991, Chung 1998, Yoo 2003, Kim 2016). We illustrate here the case of auxiliaries.[27]

Korean auxiliaries semantically resemble aspectual or modal verbs rather than tense auxiliaries: they include such verbs as *iss-* 'to be in the process/state of', *chiwu-* 'to do resolutely', *siph-* 'to want', but also the verb of negation *anh-* 'not' (see also Kim 2024: Section 4, Chapter 18 of this volume). They bear the tense marking for the sentence (48a), impose a certain ending to their verbal complement (-*e* in (48a)), and, when they have a use as ordinary verbs (48b), they have an argument structure which is absent in their auxiliary use (examples from Kim 2016: 85–86).

(48) a. Mia-ka   wul-e   pely-ess-ta.
          Mia-NOM cry-CONN end.up-PST-DECL
          'Mia ended up crying.'

---

[27]Chung (1998) also considers control verbs to be the head of complex predicates, and Kim's (2016) study, which excludes control verbs, includes serial verbs and light verb constructions.

b. Mimi-nun congi-lul   hyucithong-ey pely-ess-ta.
    Mimi-TOP paper-ACC trash.can-LOC throw.away-PST-DECL
    'Mimi threw away the paper in the trash can.'

In (48b), the verb has three arguments: agent subject, theme object, and location complement. This argument structure is absent in (48a).

Consider the sentences in (49). There is no evidence of scrambling in (49a): the subject *Maryka* ('Mary' + nominative) starts the sentence, and the complement of the verb *ilkko* 'read' immediately precedes it. However, in (49b), the subject of the head verb *issta* 'be in the process of', namely *Maryka*, occurs between the complement of *ilkko*, namely *ku chaykul* ('the book' + accusative), and the verb *ilkko* itself.

(49) a. Mary-ka   ku chayk-ul ilk-ko   iss-ta.
         Mary-NOM the book-ACC read-CONN be.in.the.process.of-DECL
         'Mary is in the process of reading the book.'
     b. Ku chayk-ul Mary-ka   ilk-ko   iss-ta.
         the book-ACC Mary-NOM read-CONN be.in.the.process.of-DECL
         'Mary is in the process of reading the book.'

A priori, these data could be explained in two ways: either the auxiliary always takes a VP complement, and scrambling is due to linearization, in which case the domains of the two verbs are unioned (see Reape 1994 and also Müller 2024: Section 6, Chapter 10 of this volume); or there is a complex predicate: the complement of the embedded verb (*ku chaykul* 'the book' + accusative) is attracted by the auxiliary verb.

There are several properties which show that auxiliaries attract their verbal complements' arguments. First, the presence of the auxiliary allows for case alternation: the argument of a verb like *mek-* 'to eat' is assigned accusative case, as shown in (50a); however, when the verb is the complement of the auxiliary verb *siph-* 'to want' in (50b), it can be either accusative or nominative (examples (50) from Kim 2016: 87).

(50) a. Mimi-ka   sakwa-lul/*ka   mek-ess-ta.
         Mimi-NOM apple-ACC/NOM eat-PST-DECL
         'Mimi ate an apple.'
     b. Mimi-ka   sakwa-lul/ka   mek-ko   siph-ess-ta.
         Mimi-NOM apple-ACC/NOM eat-CONN wish-PST-DECL
         'Mimi would like to eat an apple.'

Given that case assignment is a local phenomenon, and a verb does not influence the case of the complement of its complement, this indicates that *sakwa-*

'apple' becomes the complement of the auxiliary (see also Yoo 2003). Moreover, in Korean, a negative polarity item such as *amwukesto* 'anything' is licensed by a clause-mate negated element. (51) provides examples. (51a) and (51b) show that the negative verb *anh-* allows this negative polarity item as the argument of *mek-* 'to eat', the complement of the auxiliary *siph-* 'to want' (examples from Kim 2016: 91). On the other hand, this negative polarity item is not licensed when the negated verb is *seltukha-* 'to persuade', which is not an auxiliary (51c).

(51) a. Mimi-nun amwukes-to mek-ci   anh-ass-ta.
          Mimi-TOP anything-also eat-CONN not-PST-DECL
          'Mimi did not eat anything.'

     b. Mimi-nun amwukes-to mek-ko   siph-ci   anh-ass-ta.
          Mimi-TOP anything-also eat-CONN wish-CONN not-PST-DECL
          'Mimi did not feel like eating anything.'

     c. * Mimi-lul amwukes-to mek-tolok seltukha-ci   anh-ass-ta.
          Mimi-ACC anything-also eat-CONN persuade-CONN not-PST-DECL
          Intended: '(We) did not persuade Mimi to eat anything.'

Finally, the same argument can be levelled against an analysis which appeals to linearization, as above in German (Section 5.1.2): so-called long passivization is possible with certain auxiliaries like *chiwu-* 'to do resolutely', which cannot be accounted for by appeal to linearization and domain union (examples from Chung 1998: 164).[28] (52a) exemplifies the active sentence, and (52b) the passive one. In (52a), *malssengmanhun solul* 'the troublesome cow' is the complement of the complement verb *phal-* 'to sell'. In (52b), *malssengmanhun soka* is the subject of the passivized verb *chiwe ciessta*.

(52) a. Ku nongpwu-ka malssengmanhun so-lul   phal-a
          the farmer-NOM troublesome   cow-ACC sell-CONN
          chiw-ess-ta.
          do.resolutely-PST-DECL
          'The farmer resolutely sold the troublesome cow.'

     b. ? Malssengmanhun so-ka   (ku nongpwu-eyuyhay) phal-a
          troublesome   cow-NOM the farmer-by   sell-CONN
          chiw-e   ci-ess-ta.
          do.resolutely-CONN PASS-PST-DECL
          'The troublesome cow was resolutely sold (by the farmer).'

---

[28]Such passives are judged unnatural by native speakers, hence the question mark.

Since passivization only affects the complement of the verb which is itself passivized, it follows that *malssengmanhun solul* 'troublesome cow' is the complement of the auxiliary in (52a).

The scrambling data with control verbs, as in (53), are very similar to those with auxiliaries (examples from Chung 1998: 189–190). There is no scrambling in (53a): the dative complement of the head verb is followed by the other complement, a VP. However, in (53b), the subject of the head verb (*Maryka* 'Mary' + nominative) occurs between the complement of the complement verb (*ku chaykul* 'the book' + accusative) and the dative complement of the head verb (*Johnhanthey* 'John' + dative).

(53) a. Mary-ka   John-hanthey [ku chayk-ul ilk-ulako]
          Mary-NOM John-DAT   the book-ACC read-CONN
          seltukha-yess-ta.
          persuade-PST-DECL
          'Mary persuaded John to read the book.'

     b. Ku chayk-ul Mary-ka   John-hanthey ilk-ulako
         the book-ACC Mary-NOM John-DAT   read-CONN
         seltukha-yess-ta.
         persuade-PST-DECL
         'Mary persuaded John to read the book.'

However, we do not observe case alternation in this case, and control verbs fail to allow the negative polarity item *amwukesto* 'anything' as the complement of the verb complement (Kim 2016: 91).

(54) a. Mimi-lul   amwukes-to   an mek-tolok selkhuta-yess-ta.
          Mimi-ACC anything-also no eat-CONN   persuade-PST-DECL
          '(We) persuaded Mimi not to eat anything.'

     b. *Mimi-lul   amwukes-to   mek-tolok selkhuta-ci   anh-ass-ta.
          Mimi-ACC anything-also eat-CONN   persuade-CONN not-PST-DECL
          Intended: 'We did not persuade Mimi to eat anything.'

Accordingly, we follow Kim (2016: 93–94) in not analyzing control verbs as heads of complex predicates. They take VP complements, and scrambling in (53) must be due to a different process (that is, domain union, as in Lee 2001; see Reape 1994).

5.2.2 Korean auxiliaries and the verbal complex

It has been shown in this chapter that different structures could be associated with argument attraction. Korean auxiliaries are the head of a verbal complex (Chung 1998; Kim 2016). The main fact is that nothing can intervene between the two verbs, for instance no parenthetical expression, such as *hayekan* 'anyway', as illustrated in (55) (examples from Chung 1998: 162). This contrasts with control verbs. In (56), the adverb *cengmal* 'really' can occur before the embedded verb, or between the two verbs (example (56) from Kim 2016: 93).

(55) a. Mary-ka hayekan sakwa-lul mek-ko iss-ta.
          Mary-NOM anyway apple-ACC eat-CONN be.in.the.process.of-DECL
          'Anyway, Mary is eating an apple.'
      b. * Mary-ka sakwa-lul mek-ko hayekan iss-ta.
          Mary-NOM apple-ACC eat-CONN anyway be.in.the.process.of-DECL
          Intended: 'Anyway, Mary is eating an apple.'

(56) Mimi-nun Haha-lul (cengmal) ttena-tolok (cengmal) seltukha-yess-ta.
      Mimi-TOP Haha-ACC really   leave-CONN really   persuade-PST-DECL
      'Mimi (really) persuaded Haha to (really) leave.'

In addition, there is evidence that the verb complement of an auxiliary and its complement do not form a constituent. While an NP may occur after the head verb in a so-called afterthought construction (57a), this is not possible for the embedded verb *mek-* with its complement (57b) (from Chung 1998: 162).

(57) a. Mary-ka mek-ko iss-ta,   sakwa-lul.
          Mary-NOM eat-CONN be.in.the.process.of-DECL apple-ACC
          'Mary is in the process of eating an apple.'
      b. * Mary-ka iss-ta,   sakwa-lul mek-ko.
          Mary-NOM be.in.the.process.of-DECL apple-ACC eat-CONN
          Intended: 'Mary is in the process of eating an apple.'

These data point to a verbal complex (see Section 4.2). However, before coming to this conclusion, we must show that the two verbs do not form a compound word. No (1991) (summarized in Chung 1998, Kim 2016) presents arguments to the effect that they combine in the syntax. The main one relies on the use of delimiters. A delimiter (such as *-man* 'only' or *-to* 'also') can combine with the embedded verb (e.g., *mekkoman issta* 'to be only eating'). Delimiters are a syntactic phenomenon,

not limited to verbal morphology. Thus, the head auxiliary and the complement verb form a verbal complex.

5.2.3 Korean auxiliaries in HPSG

Given the free word order in Korean (except for the verb), there are two ways of representing the sentence: either there is a flat structure (except for the verbal complex), where all the arguments, subject and complements, are sisters of each other (see, among others, Chung 1998 for Korean), or there is a binary branching structure (see Kim 2016 for Korean). We adopt the flat structure here since the differences between the two approaches are irrelevant for the purpose of this chapter (but see Müller 2024: Section 3, Chapter 10 of this volume for binary branching).

The general schema for the sentence is given in (58), adapted from Chung (1998: 178).[29]

(58) *head-subject-complements-phrase* (Korean) $\Rightarrow$

$$
\begin{bmatrix}
\text{SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC|CAT} & \begin{bmatrix} \text{SUBJ} & \langle\rangle \\ \text{COMPS} & \langle\rangle \end{bmatrix} \\ \text{LIGHT} & - \end{bmatrix} \\[3em]
\text{HEAD-DTR|SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC|CAT} & \begin{bmatrix} \text{HEAD} & verb \\ \text{SUBJ} & \boxed{1} \\ \text{COMPS} & \boxed{2} \end{bmatrix} \\ \text{LIGHT} & + \end{bmatrix} \\[2em]
\text{NON-HEAD-DTRS} & \text{synsems2signs}\left(\boxed{1} \oplus \boxed{2}\right) ne\text{-}list
\end{bmatrix}
$$

This schema combines a head with its subject and its complements in one go. Since no LP constraints are formulated, subjects and objects can be scrambled and permutations are accounted for. The SUBJ list and the COMPS list contain *synsem* elements. These lists are appended into one list, which is then converted into a list of signs by the relational constraint synsems2signs. A further constraint – not given in (58) – requires that the non-head daughters must be [LIGHT−].[30] This ensures that arguments of auxiliaries cannot be realized in flat structures licensed by (58) since auxiliaries select for LIGHT+ complements.

---

[29]This is an instance of a more general schema, needed independently for VSO languages, and subject inversion in English (Pollard & Sag 1994: 388, Ginzburg & Sag 2000: 231–232).

[30]See Müller (2005: 23) and Müller (2023: Section 2.2.4) for an explicit formulation of such a constraint in a grammar of German.

The lexical item of the auxiliary *issta* 'be in the process of' in (59) is provided in (60):[31]

(59)   Mary-ka   ku chayk-ul ilk-ko   iss-ta.
         Mary-ɴᴏᴍ the book-ᴀᴄᴄ read-ᴄᴏɴɴ be.in.the.process.of-ᴅᴇᴄʟ

         'Mary is in the process of reading the book.'

(60)   Lexical description of *issta* 'be in the process of':

$$
\begin{bmatrix}
\text{ꜰᴏʀᴍ} & \langle \textit{iss-ta} \rangle \\
\text{ʜᴇᴀᴅ} & \begin{bmatrix} \textit{verb} \\ \text{ᴀᴜx +} \end{bmatrix} \\
\text{sᴜʙᴊ} & \boxed{1} \\
\text{ᴄᴏᴍᴘs } \boxed{2} \oplus & \left\langle V \begin{bmatrix} \text{ᴠꜰᴏʀᴍ } ko \\ \text{sᴜʙᴊ} \quad \boxed{1} \\ \text{ᴄᴏᴍᴘs} \boxed{2} \\ \text{ʟɪɢʜᴛ} \quad + \end{bmatrix} \right\rangle
\end{bmatrix}
$$

Auxiliaries attract both the subject ($\boxed{1}$) and the complements of their verbal complement (list $\boxed{2}$). The subject value is indicated as $\boxed{1}$, rather than $\langle \boxed{1} \rangle$, because the subject is not always realized in Korean. To indicate which ending it imposes on its complement, we use the feature ᴠꜰᴏʀᴍ, thus allowing for the selection of the appropriate ending by the auxiliary (Chung 1998, Kim 2016). So, the verb *issta* selects the ending *-ko* for the verbal complement, and *ilkko* 'read', whose ᴠꜰᴏʀᴍ value is *ko*, is appropriate.

The verbal complex is headed by an auxiliary verb, which is [ᴀᴜx +], while other verbs are [ᴀᴜx −]. Thus only auxiliaries can enter this structure. The schema for the verbal complex is given in (61). The verbal complex is [ʟɪɢʜᴛ+] and made up of two verbs, also [ʟɪɢʜᴛ+] (see Section 4.3).

---

[31]Kim (2016: 94–95) argues that complex predicate formation in Korean results from a Head-ʟᴇx construction that ensures that the ᴄᴏᴍᴘs list of the mother is identical to the ᴄᴏᴍᴘs list of the verb daughter that is the complement to the auxiliary. For reasons of space and to make a comparison between Korean complex predicate formation and complex predicate formation in Romance, German, and Persian easier, we adopt a lexical analysis of complex predicate formation in Korean, as proposed in Chung (1998).

(61) *head-cluster-phrase* (Korean) ⇒

$$
\begin{bmatrix}
\text{SYNSEM|LOC} & \begin{bmatrix} \text{CAT|COMPS } \boxed{1} \\ \text{LIGHT} \quad + \end{bmatrix} \\[3ex]
\text{HEAD-DTR|SYNSEM} & \begin{bmatrix} \text{LOC|CAT} & \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \begin{bmatrix} verb \\ \text{AUX} + \end{bmatrix} \\[2ex] \text{COMPS } \boxed{1} \oplus \langle \boxed{2} \rangle \end{bmatrix} \\[4ex] \text{LIGHT} \quad + \end{bmatrix} \\[4ex]
\text{NON-HEAD-DTRS} & \left\langle \begin{bmatrix} \text{SYNSEM } \boxed{2} \begin{bmatrix} \text{LIGHT} + \end{bmatrix} \end{bmatrix} \right\rangle
\end{bmatrix}
$$

(61) is an instance of the more general description in (25), restricting the availability of the phrase to auxiliaries. The verbal complex schema saturates the last element of the COMPS list of the head daughter. In this way it is parallel to the head-subject-complements phrase. The only difference is that the argument that is combined with the auxiliary is [LIGHT+] as is required by the auxiliary. The SUBJ list is not mentioned in the constraints on *head-cluster-phrase*. That the SUBJ value of the head daughter is identical to the SUBJ value of the mother follows from constraints on more general types that are inherited (Abeillé & Borsley 2024: 23, Chapter 1 of this volume).

The structure of sentence (59) is represented in Figure 13.

The structure of (62), with a series of two auxiliaries, is represented in Figure 14 (adapted from Chung 1998: 171).

(62) Mary-ka ku chayk-ul ilk-ke po-ko iss-ta.
Mary-NOM the book-ACC read-CONN try-CONN be.in.the.process.of-DECL
'Mary is in the process of giving the book a trial reading.'

The verb *issta* 'be in the process of' takes as its complement the verbal complex *ilke poko* 'try to read', whose head is *poko* 'try'. The verb *poko*, being an auxiliary like *issta*, takes as its complement the verb *ilke*, attracting its subject and complements, which are transmitted to the verbal complex *ilke poko*; *ilke poko* saturates the verbal complement expected by *issta*, and transmits the subject and complements to the head auxiliary (see (60)).

The head comes last in Korean, except in the afterthought construction exemplified in (57a), which requires an additional mechanism. Constraint (63) mirrors constraint (27) for Romance languages.

(63) $\begin{bmatrix} \text{SYNSEM } \boxed{1} \end{bmatrix} < \begin{bmatrix} \text{COMPS } \langle ..., \boxed{1}, ... \rangle \end{bmatrix}$ (head-final languages)

This constraint holds for the verbal complex, in which the head verb follows the complement verb.
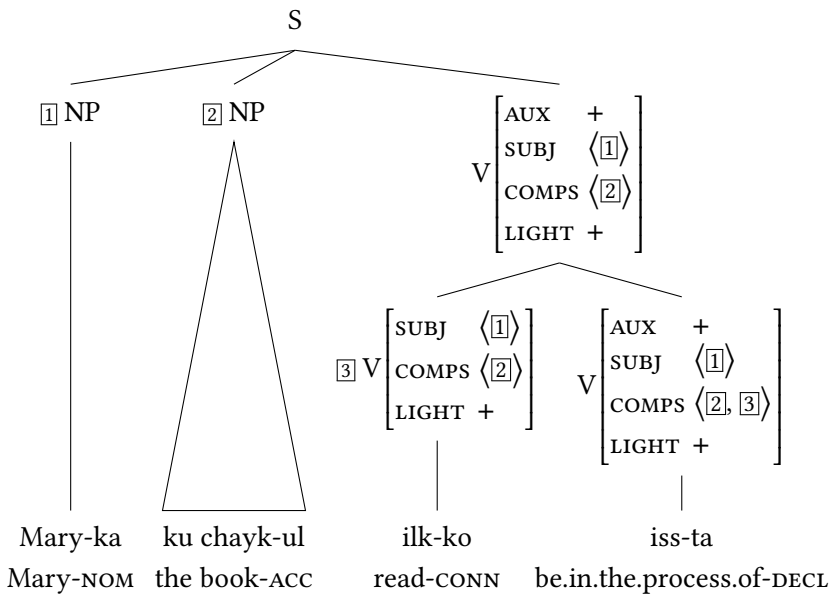
Figure 13: Clause structure with a verbal complex in Korean

6 Light verb constructions in Persian: Syntax and morphology, syntax and semantics

Light verb constructions constitute the third guise of complex predicates. They are characterized semantically: the verb and the second predicate constitute together a semantic predicate. For instance, the French expression combining a semantically light verb and a noun *faire une proposition* 'to make a proposal' is close to *proposer* 'to propose'. They have been studied in HPSG for Korean (Ryu 1993, Lee 2001, Choi & Wechsler 2002, Kim 2016). We focus here on Persian light verb constructions, which form a rich class and tend to replace simplex verbs.

6.1 What are complex predicates in Persian?

Persian simplex verbs constitute a small closed class of about 250 members, only around 100 of which are commonly used. Speakers resort to complex predicates, sequences of a light verb and a preverbal element belonging to various categories (adjective, noun, particle, prepositional phrase). Following Bonami & Samvelian (2010) and Samvelian (2012), such sequences are "multi-word expressions", that is, they are made up of several words, which, together, form a lexeme.
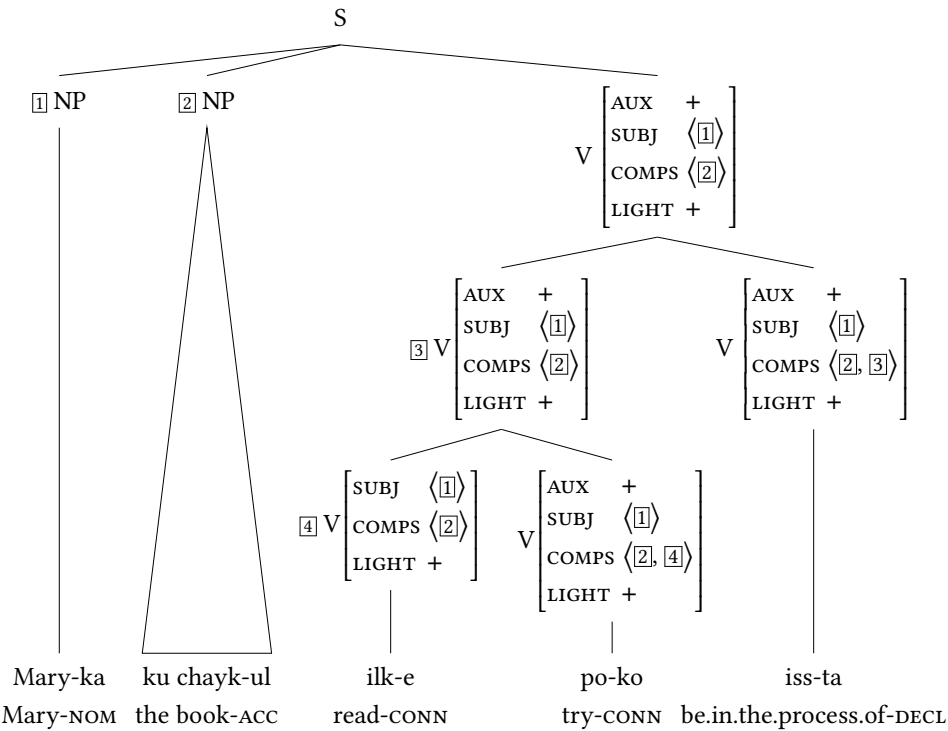
Figure 14: Clause structure with verbal complexes in Korean

Several properties show that the elements are independent syntactic units (Karimi-Doostan 1997, Megerdoomian 2002, Samvelian 2012). We concentrate on noun + verb combinations, i.e. complex predicates in which the preverbal elements are nouns. In what follows, we simply refer to these nominal elements in the complex predicates as "nouns". All inflection is prefixed or suffixed on the verb, as is the negation in (64), and never on the noun, i.e. the nominal part of the complex predicate.

(64)   *Dast* be gol-hā   na-zan.
       hand to flower-PL NEG-hit
       'Don't touch the flowers.'

The two elements can be separated by the future auxiliary, or even by clearly syntactic constituents, like the complement PP in (64). Both the noun and the verb can be coordinated, as shown in (65) and (66) respectively (from Bonami & Samvelian 2010: 3), where the coordinations are indicated by the brackets.

(65) Mu-hā=yāš=rā [*boros* yā *šāne*] zad.
hair-PL=3SG=RA brush or comb hit
'He/she brushed or combed his/her hair.'

(66) Omid *sili* [zad va xord].
Omid slap hit and stroke
'Omid gave and received slaps.'

The noun can be extracted, as in the topicalization in (67), where the sign – indi-cates where the non-extracted noun would have occurred.

(67) *Dast* goft=am [be gol-hā – na-zan].
hand said=1SG to flower-PL NEG-hit
'I told you not to touch the flowers.'

The fact that the noun is linked to a position belonging to a verbal complement (indicated by the brackets) shows that this is extraction, and not simply variation in order. Complex predicates can also be passivized. In this case, the nominal el-ement of the complex predicate (*tohmat* 'slander' in (68a)) becomes the subject of the passive construction (68b), as does the object of a transitive construction (from Samvelian 2012: 251). The nominal part of the complex predicate is itali-cized in the examples.

(68) a. Maryam be Omid *tohmat* zad.
Maryam to Omid slander hit
'Maryam slandered Omid.'
b. Be Omid *tohmat* zade šod.
to Omid slander hit.PST.PTCP become
'Omid was slandered.'

There is evidence that the verb and the nominal element in a complex predicate share one argument structure. In (69a), the verb *dādan* 'give' takes two comple-ments, the noun *āb* 'water' and the PP *be bāqče* 'to garden', while in (69b) the combination of *dādan* and the noun *āb* takes a direct object, which is marked with =*rā*: in (69b), the noun *āb* and the verb *dād* 'gave' form a complex predicate.

(69) a. Maryam be bāqče *āb* dād.
Maryam to garden water gave
'Maryam watered the garden.'

b. Maryam bāqče=rā   *āb*   dād.
   Maryam garden=ʀᴀ water gave
   'Maryam watered the garden.'

Other properties show that the combination of the two elements, here a noun and a verb, behaves like a lexeme (Bonami & Samvelian 2010). Such combinations feed lexeme formation rules: for instance, the suffix *-i* forms adjectives from verbs: *xordan* 'eat' > *xordani* 'edible', and the same is possible with complex predicates, as shown in (70); perfect participles can be converted into adjectives by adding the suffix *-e*, and this also applies to complex predicates, as shown in (71) (see also Section 6.2; from Bonami & Samvelian 2010: 5).

(70) a. dust dāštan   >   dustdāštani
          friend have 'love'   lovely

     b. xat   xordan   >   xatxordani
          scratch strike 'be scratched'   scratchable

(71) a. dast xordan   >   dastxorde
          hand strike 'be sullied'   sullied

     b. xat   xordan   >   xatxorde
          scratch strike 'be scratched'   scratched

The meaning of the complex predicate is often a specialization of the predictable meaning of the combination: *dast dādan* (lit. 'hand give') means 'shake hands', *čāqu zadan* (lit. 'knife hit') means 'stab', *šāne zadan* (lit. 'comb hit') means 'comb'. Each specialized meaning has to be learned in the same way as that of a lexeme. Analogy often plays a role in the creation of new lexemes, and this is also true of complex predicates. For instance, the family of complex predicates expressing manners of communication goes from *telegrām zadan* 'telegraph', where hitting *(zadan)* is involved, to cases where hitting is not clearly involved: *telefon zadan* 'phone', *imeyl zadan* 'email', *esemes zadan* 'text', etc.

     These complex predicates raise two problems: a morpho-syntactic one and a semantic one. To solve them, we rely crucially on the same property of HPSG as in the preceding syntactic cases, that is, the view of heads as sharing information with their expected complements.

6.2 Complex predicates and morphological processes

Although Persian complex predicates are combinations of words, they may feed (some) derivational rules; see Section 6.1, examples (70) and (71). We analyze

here what appears to be a nominalization rule, studied in Müller (2010).[32] More precisely, the combination of the light verb and its predicative complement gives rise to a participle from which a noun or adjective can be derived (depending on the lexeme). What is specially interesting, as pointed by Müller (2010), is that the participle does not always exist independently of the complex predicate.

The suffix *-ande* is added to the stem 1 of the verb, and it may be added to a complex predicate (72).

(72) a. bordan, STEM1 bar > barande
          to win   winner

      b. nevestan, STEM1 nevis > nevisande
          to write   writer

      c. enteqām gereftan, STEM1 gir > enteqām-girande
          revenge take   avenger

In the case studied by Müller, *bāz-konande*, the participle corresponding to the light verb construction exists, although the simplex participle does not (73).

(73) a. kardan, STEM1 kon > * konande
          do   Intended: doer

      b. šerkat   kardan   > šerkat-konande
          participation do 'participate' participant (adjective or noun)

      c. bāz kon > bāz-konande
          open do   opener

Our analysis is as follows: the participle and its predicative complement may form a compound word, and it is to this compound that the suffix *-ande* is added. We adopt the representation of compounds in (74) from (Bonami & Crysmann 2018: 178), here a compound noun, where the elements of the compound are the value of the feature M-DTRS (morphological daughters).[33]

(74)

$$
\begin{bmatrix}
lexeme \\
\text{PHON } \boxed{1} \oplus \boxed{2} \\
\text{SYNSEM|LOC|CAT|HEAD } noun \\
\text{M-DTRS} \quad \left\langle
\begin{bmatrix}
lexeme \\
\text{PHON } \boxed{1} \\
\text{SYNSEM|LOC|CAT|HEAD } noun
\end{bmatrix},
\begin{bmatrix}
lexeme \\
\text{PHON } \boxed{2} \\
\text{SYNSEM|LOC|CAT|HEAD } noun
\end{bmatrix}
\right\rangle
\end{bmatrix}
$$

---

[32]Müller's analysis adopts a slightly different approach to the issues discussed in the section.

[33]For more discussion on morphology in HPSG, see Crysmann (2024), Chapter 21 of this volume.

Similarly, a compound is formed from the adjective and the verb in the case of *bāz-konande*. The verb *kon* in the complex predicate *bāz kon* 'to open' is described in (75). It expects a subject NP, the agent, and two complements, an adjective and an NP, which is attracted from the adjective. The content of the adjective is included in the content of the verb, as the nucleus of the caused *soa* (state of affairs) 'make something be adj' (see Müller 2010: 642).

$$
(75) \quad
\begin{bmatrix}
\text{CAT} &
\begin{bmatrix}
\text{HEAD} & verb \\
\text{ARG-ST} & \left\langle \text{NP}_k, \boxed{1}\,\text{NP}_j, \text{A}
\begin{bmatrix}
\text{PRD} & + \\
\text{ARG-ST} & \left\langle \boxed{1}\,\text{NP}_j \right\rangle \\
\text{CONT} & \boxed{2}\begin{bmatrix} open\text{-}relation \\ \text{THEME}\ j \end{bmatrix}
\end{bmatrix}
\right\rangle
\end{bmatrix} \\[3em]
\text{CONT} &
\begin{bmatrix}
soa \\
\text{NUCLEUS} &
\begin{bmatrix}
cause\text{-}relation \\
\text{CAUSER}\ k \\
\text{SOA-ARG}|\text{NUCLEUS}\ \boxed{2}
\end{bmatrix}
\end{bmatrix}
\end{bmatrix}
$$

The lexeme *bāz-konande* is a noun, based on a compound with two m-daughters to which the suffix *-ande* is appended. These two daughters are similar to what they are in the complex predicate (75): the verbal element is expecting two complements, an adjective and an NP, and the semantics is as in (75). The verb denotes a cause relation taking as argument the adjective content, which is a relation taking the nominal complement as its argument (ss abbreviates SYNSEM). The description of this noun is given in (76).

$$
(76) \quad
\begin{bmatrix}
lexeme \\
\text{PHON} & \boxed{1}\oplus\boxed{2}\oplus\langle ande\rangle \\
\text{SYNSEM} &
\begin{bmatrix}
\text{CAT} & \begin{bmatrix}\text{HEAD}\ noun \\ \text{COMPS}\ \langle \boxed{3}\,\text{NP}\rangle\end{bmatrix} \\
\text{CONT} & \begin{bmatrix}\text{IND}\ k\end{bmatrix}
\end{bmatrix} \\[4em]
\text{M-DTRS} &
\left\langle
\begin{bmatrix}
\text{PHON}\ \boxed{1} \\
\text{SS}\ \boxed{4}\ \text{LOC}
\begin{bmatrix}
\text{CAT} & \begin{bmatrix}\text{HEAD}\ adj \\ \text{ARG-ST}\ \langle\boxed{3}\,\text{NP}_j\rangle\end{bmatrix} \\
\text{CONT}\ \boxed{5}\ \text{ADJ-REL}(j)
\end{bmatrix}
\end{bmatrix},
\begin{bmatrix}
\text{PHON}\ \boxed{2} \\
\text{SS}|\text{LOC}
\begin{bmatrix}
\text{CAT} & \begin{bmatrix}\text{HEAD}\ verb \\ \text{ARG-ST}\ \langle\text{NP}_k,\boxed{3},\boxed{4}\rangle\end{bmatrix} \\
\text{CONT}|\text{NUCL}
\begin{bmatrix}cause\text{-}rel \\ \text{CAUSER}\ k \\ \text{SOA-ARG}|\text{NUCL}\ \boxed{5}\end{bmatrix}
\end{bmatrix}
\end{bmatrix}
\right\rangle
\end{bmatrix}
$$

It is worth noticing that, as indicated in (77), the compound noun takes the NP expected by the verb as its complement (indicated by the brackets in (77)).

(77) [dar-e botri] bāz-konande
      lid-EZ bottle opener
     'a bottle opener'

This noun is accompanied by the appropriate changes: it denotes the causer, the first argument of the verb m-daughter, and the suffix *(-ande)* is appended to the sequence of the two elements. Nothing in this description requires that the simplex participle (**kon-ande*) exist independently of the compound. Hence, the intriguing data in (73) are accounted for.

6.3 The semantics of light verb constructions

In complex predicates, the noun is not referential; rather, it participates in the meaning of the verbal combination. However, in general, these nouns may also be used as ordinary referential nouns. We assume that such nouns come in two guises: predicative, noted [PRD+], which occur in complex predicates, and as referential nouns, noted [PRD−].

These complex predicates do not have a homogeneous semantics. The general idea is that the verb serves to turn a noun into a verb (Bonami & Samvelian 2010), but there is a spectrum, going from a (relatively) semantically compositional combination, to idioms whose semantics is not predictable from the components. Complex predicates exploit different schemas, which can be extended to new nouns, describing new situations. We will exemplify certain common cases, drawing on the detailed study of *zadan* 'to hit' in Samvelian (2012). The uses of *zadan* as a light verb are numerous and varied. We will not try to investigate them exhaustively; rather, we indicate different patterns for the combination of this verb with the noun.

The semantics of a complex predicate is often a specialization of that of the simplex verb. For instance, *lagad zadan* (lit. kick hit) means 'kick', and *sili zadan* (lit. slap hit) means 'slap'.

(78) Olāq   be Omid lagad zad.
      donkey to Omid kick   hit
      'The donkey kicked Omid.'

For cases like (78), the content of the complex predicate can be simply that of the noun, if they are of the same semantic type. In the example, they both denote events (the nucleus is an event-relation).

This is reminiscent of the way Wechsler (1995) represents the import of a PP with a verb like *talk*; the verb content itself is represented as a *soa* with one participant, the talker; the verb can take a number of PP complements (headed by *to*, *about*, …), which add semantic information describing the situation. The result is a description of a *soa* which combines partial descriptions. Similarly here, the combination of the two contents is identical to the content of *lagad* 'kick', as that latter content is more specialized than that of *zadan*. The complement of

the complex predicate may be an NP or a PP headed by *be* 'to' (the preposition is optional).

(79)
$$
\begin{bmatrix}
\textit{zadan1-lexeme} \\
\text{CAT} \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \textit{verb} \\ \text{ARG-ST} & \langle \text{NP}_k, (be)\text{NP}_m, \text{N[PRD+]:}\boxed{1} \rangle \end{bmatrix} \\
\text{CONT} \boxed{1} \begin{bmatrix} \textit{soa} \\ \text{NUCLEUS} \begin{bmatrix} \textit{kick-relation} \\ \text{ACTOR} & k \\ \text{UNDERGOER} & m \end{bmatrix} \end{bmatrix}
\end{bmatrix}
$$

Another case where the combination gives more information than the simplex verb is when this verb takes as its predicative complement a noun which can also occur as a referential noun denoting an instrument crucially involved in the situation (Bonami & Samvelian 2010). Examples are, in different domains, *čāqu zadan* (lit. knife hit) 'stab', *telefon zadan* (lit. phone hit) 'phone', *piāno zadan* (lit. piano hit) 'play the piano'. We illustrate here with *šāne zadan* (lit. comb hit) 'comb' (example adapted from Bonami & Samvelian 2010).

(80) Maryam mu-hā=yaš=rā šāne zad.
      Maryam hair-PL=3SG=RA comb hit
      'Maryam combed her hair.'

(81)
$$
\begin{bmatrix}
\textit{zadan2-lexeme} \\
\text{SYNSEM|LOC} \begin{bmatrix}
\text{CAT} \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \textit{verb} \\ \text{ARG-ST} & \langle \text{NP}_k, \text{NP}_m, \text{N[PRD+]:}\boxed{2} \rangle \end{bmatrix} \\
\text{CONT} \boxed{2} \begin{bmatrix} \textit{soa} \\ \text{SIT} & \boxed{1} \\ \text{NUCLEUS} \begin{bmatrix} \textit{comb-relation} \\ \text{ACTOR} & k \\ \text{UNDERGOER} & m \end{bmatrix} \end{bmatrix}
\end{bmatrix} \\
\text{BACKGROUND} \ \{\text{involves}(\boxed{1}, \exists \, x \, [\ \text{comb}(x) \wedge \text{use}(\boxed{1}, k, x) \ ] \,) \}
\end{bmatrix}
$$

The condition in the background can be read as follows: the situation $\boxed{1}$ involves that there exists a comb and that the actor k uses it in that situation. Although the complex predicate includes the content of the predicative complement, the meaning of the complex predicate does not reduce to that of its semantically more specialized member, as in the preceding case, but adds a restriction on the background: the existence of an object and the fact that, in the situation, such an

object is used (see Bonami & Samvelian 2010: 10). The complex predicate formation relies on the same semantic process as a denominal verb, derived from an instrumental noun (*to ski*, *to iron*). Further from a compositional or recoverable meaning is the use of *zadan*, or more precisely *xod=rā zadan* (lit. self hit), with a series of nouns denoting illnesses, handicaps or problematic states (like stupidity, ignorance, etc.): it means 'to pretend, feign' the illness or state in question (example (82) from Samvelian 2012: 223).

(82) Maryam xod=rā be divānegi zad.
       Maryam self=RA to madness hit
       'Maryam feigned madness.'

This use of *zadan* may be seen as an extension of its use with nouns denoting some sort of deceit, such as *gul zadan* (lit. deceit hit) 'to deceive': as in (79), the noun imposes its content on the combination, with a metaphorical use of the verb, retaining from the physical violence meaning of *zadan* 'hit' the idea of an action to the detriment of someone. Nevertheless, nothing in the actual combination in (82) indicates deception. Not all nouns for illnesses are acceptable, only those which cannot really be verified in the situation: a state of fatigue, but not a heart attack. We group them as objects of type *internal-problematic-state*. Here the combination of the verb and the noun is standard, in that the noun is a semantic argument of the verb, but the meaning of the verb is unpredictable.

(83)
$$
\begin{bmatrix}
\textit{zadan3-lexeme} \\
\text{CAT} \begin{bmatrix}
\text{HEAD} \quad \textit{verb} \\
\text{ARG-ST} \left\langle \text{NP}_k, \text{pro}_k, \text{PP} \begin{bmatrix} \text{CAT|HEAD} \begin{bmatrix} \text{PFORM} \ \textit{be} \\ \text{PRD} \quad + \end{bmatrix} \\ \text{CONT} \ \boxed{1} \begin{bmatrix} \text{NUCLEUS} \begin{bmatrix} \textit{internal-problematic-state} \\ \text{EXPERIENCER} \ k \end{bmatrix} \end{bmatrix} \end{bmatrix} \right\rangle
\end{bmatrix} \\
\text{CONT} \begin{bmatrix}
\textit{soa} \\
\text{NUCLEUS} \begin{bmatrix} \textit{pretend-relation} \\ \text{ACTOR} \quad k \\ \text{SOA-ARG} \ \boxed{1} \end{bmatrix}
\end{bmatrix}
\end{bmatrix}
$$

Note that, contrary to *zadan1-lexeme*, with which *be* 'to' is optional, the *zadan3-lexeme* requires the predicative complement to be in fact a PP, headed by *be*. We assume that the preposition *be* (frequent in the complement of a complex predicate) is contentless and shares syntactic (the [PRD ±] value) and semantic information with its complement, the predicative N ([CONT $\boxed{1}$]); this is indicated by treating *be* as the value of the feature P(REPOSITION) FORM (Pollard & Sag 1987: Chapter 3).

Finally, we turn to an idiom: *dast zadan* (lit. hand hit) meaning 'to start'. The combination may mean, in a more recoverable way, 'to touch' with PP complements denoting concrete objects (as in (64)), or 'to applaud' with a PP complement denoting a person (84a) (from Samvelian 2012: 45). However, it means 'to start' with a PP complement denoting an event as in (84b) (from Samvelian 2012: 185).

(84)   a.   Barā=yaš xeyli dast zad-im.
            for=3SG   a.lot hand hit-1PL
            'We applauded him a lot.'

       b.   Kārgar-ān be e'tesāb dast zad-and.
            worker-PL to strike   hand hit-3PL
            'The workers went on strike.'

To represent the idiom, we resort to the feature LID (lexical identifier) which is associated with lexemes in the lexicon, contains semantic information and allows the verb to select a specific form (Sag 2007: 410–411, 2012: 127-133). A noun or a verb can have a literal (*l-rel*) or an idiomatic content (*i-rel*); the verb of the idiom selects the second one. The noun *dast* in the idiomatic complex predicate *dast zadan* corresponds to the *i-dast-relation* and is selected by the idiomatic *zadan*. The preposition *be*, which heads the other complement, is the same as in *zadan-3*: it identifies its content with that of its complement.

The description of *zadan-4*, which occurs in the idiom *dast zadan* 'to start' is given in (85). The predicative noun complement being specified with the LID value *dast*, it is only in combination with the noun *dast* that *zadan* acquires this meaning.

$$
(85) \quad
\begin{bmatrix}
\textit{zadan4-lexeme} \\
\text{CAT} \begin{bmatrix} \text{HEAD} & \textit{verb} \\ \text{ARG-ST} & \langle \text{NP}_k, \text{PP}[\textit{be}]{:}\boxed{1}, \text{N}[\text{PRD+}, \text{LID } \textit{i-dast-relation}] \rangle \end{bmatrix} \\
\text{CONT} \begin{bmatrix} \textit{soa} \\ \text{NUCLEUS} \begin{bmatrix} \textit{i-start-relation} \\ \text{ACTOR} & k \\ \text{SOA-ARG} & \boxed{1} \begin{bmatrix} \text{NUCLEUS} & \textit{event-relation} \end{bmatrix} \end{bmatrix} \end{bmatrix}
\end{bmatrix}
$$

As usual with light verb constructions whose verb has a general meaning, the different instances of *zadan* do not share a common core meaning. Rather, they are organized by similarities, analogies and metaphors, a configuration which Wittgenstein called "family resemblance" (see the famous example of *game* in

Wittgenstein 2001: §66–67). Nevertheless, the reader will have noticed that the four instances of *zadan* discussed above have a lot in common. The respective commonalities are factored out in a multiple inheritance hierarchy. The details cannot be discussed here but see Abeillé & Borsley (2024: Section 4), Chapter 1 of this volume and Davis & Koenig (2024), Chapter 4 of this volume for more on the hierarchical lexicon in HPSG.

7 Conclusion

Following the usual definition of complex predicates in HPSG as a series of (at least) two predicates, of which one is the head attracting the complements of the other, we have studied them in different languages: Romance languages, German, Korean and Persian. These languages illustrate three ways in which argument attraction (or composition) manifests itself: clitic climbing (and, more generally, bounded dependencies); flexible word order, mixing the arguments of the two predicates; and special semantic combinations, which build a lexeme out of the two predicates (particularly from the verb and the noun in light verb constructions).

HPSG is well-equipped to model complex predicates. The feature structure associated with a predicate specifies which complements it is waiting for, and the feature structure associated with a phrase allows it to be non-saturated regarding its complements, a possibility exploited by a number of verbs which are or can be the head of a complex predicate: the phenomenon is lexically driven. Certain verbs have two entries, one which takes a saturated complement, one which is the head of a complex predicate; but a head can itself be flexible, accepting a complement which is saturated, partially saturated or not saturated at all: this is the case of the copula in Romance languages.

Crucially, the mechanism of argument attraction is not tied to a specific syntactic structure; on the contrary, it is compatible with different structures. We have shown that the properties of a verbal complex (where the two predicates form a syntactic unit by themselves) differ from those of a flat structure (where the two predicates form a unit with the complements). The structures can characterize one language as opposed to another one (Spanish restructuring verbs contrast with Italian ones), but they can also be present in the same language (as in Romanian, for instance; see Monachesi 1999).

Similarly, the mechanism of argument attraction does not induce a specific semantic combination: it is compatible with a compositional semantics (as in a verb + adjective combination in Persian, or modal verb + infinitive complement

in Romance languages), as well as a variety of senses specific to the combination of the verb with a class of complements. The semantic description of complex predicates in HPSG can exploit different aspects of the formalism. These include the hierarchical organization of the lexicon and the mechanism of conjunction of descriptions (informally referred to as unification, as with combinations specializing the meaning of the verb in Persian); the informational richness of feature structures which include a BACKGROUND feature that a construction can impose restrictions on (as when the noun corresponds to an instrument implied in the action); and a LID feature which allows a particular complex predicate to point to a specific form (for representing idioms).

Abbreviations

EZ   Persian suffix Ezafe
CONN   connective
RA   Persian suffix *rā*

Acknowledgments

References

Abeillé, Anne. 2024. Control and raising. In Stefan Müller, Anne Abeillé, Robert D. Borsley & Jean-Pierre Koenig (eds.), *Head-Driven Phrase Structure Grammar: The handbook*, 2nd revised edn. (Empirically Oriented Theoretical Morphology and Syntax 9), 519–570. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo. 13645042.

Abeillé, Anne & Robert D. Borsley. 2024. Basic properties and elements. In Stefan Müller, Anne Abeillé, Robert D. Borsley & Jean-Pierre Koenig (eds.), *Head-Driven Phrase Structure Grammar: The handbook*, 2nd revised edn. (Empirically Oriented Theoretical Morphology and Syntax 9), 3–45. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.13644935.

Abeillé, Anne & Rui P. Chaves. 2024. Coordination. In Stefan Müller, Anne Abeillé, Robert D. Borsley & Jean-Pierre Koenig (eds.), *Head-Driven Phrase Structure Grammar: The handbook*, 2nd revised edn. (Empirically Oriented Theoretical Morphology and Syntax 9), 775–829. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.13645041.

Abeillé, Anne & Danièle Godard. 1995. The complementation of tense auxiliaries in French. In Raul Aranovich, William Byrne, Susanne Preuss & Martha Senturia (eds.), *WCCFL 13: The Proceedings of the Thirteenth West Coast Conference on Formal Linguistics*, 157–172. Stanford, CA: CSLI Publications/SLA.

Abeillé, Anne & Danièle Godard. 2000. French word order and lexical weight. In Robert D. Borsley (ed.), *The nature and function of syntactic categories* (Syntax and Semantics 32), 325–360. San Diego, CA: Academic Press. DOI: 10.1163/9781849500098_012.

Abeillé, Anne & Danièle Godard. 2001a. Deux types de prédicats complexes dans les langues romanes. *Linx* 45. 167–175. DOI: 10.4000/linx.838.

Abeillé, Anne & Danièle Godard. 2001b. Varieties of ESSE in Romance languages. In Dan Flickinger & Andreas Kathol (eds.), *The proceedings of the 7th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar: University of California, Berkeley*, 2–22. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2000.1.

Abeillé, Anne & Danièle Godard. 2002. The syntactic structure of French auxiliaries. *Language* 78(3). 404–452. DOI: 10.1353/lan.2002.0145.

Abeillé, Anne & Danièle Godard. 2007. Les relatives sans pronom relatif. In Michaël Abécassis, Laure Ayosso & Élodie Vialleton (eds.), *Le francais parlé au XXIe siècle : normes et variations dans les discours et en interaction*, vol. 2 (Espaces discursifs), 37–60. Paris: L'Harmattan.

Abeillé, Anne & Danièle Godard. 2010. Complex predicates in the Romance languages. In Danièle Godard (ed.), *Fundamental issues in the Romance languages* (CSLI Lecture Notes 195), 107–170. Stanford, CA: CSLI Publications.

Abeillé, Anne, Danièle Godard & Philip Miller. 1995. Causatifs et verbes de perception en français. In Jacques Labelle (ed.), *Actes du second colloque "Lexiques-grammaires comparés et traitement automatique"*, 129–150. Montréal: Université du Québec à Montréal.

Abeillé, Anne, Danièle Godard, Philip H. Miller & Ivan A. Sag. 1998. French bounded dependencies. In Sergio Balari & Luca Dini (eds.), *Romance in HPSG* (CSLI Lecture Notes 75), 1–54. Stanford, CA: CSLI Publications.

Abeillé, Anne, Danièle Godard & Ivan A. Sag. 1998. Two kinds of composition in French complex predicates. In Erhard W. Hinrichs, Andreas Kathol &

Tsuneko Nakazawa (eds.), *Complex predicates in nonderivational syntax* (Syntax and Semantics 30), 1–41. San Diego, CA: Academic Press. DOI: 10.1163/9780585492223_002.

Aguila-Multner, Gabrielle & Berthold Crysmann. 2020. French clitic climbing as periphrasis. *Lingvisticæ Investigationes* 43(1). 23–61. DOI: 10.1075/li.00039.agu.

Aissen, Judith & David M. Perlmutter. 1983. Clause reduction in Spanish. In David M. Perlmutter (ed.), *Studies in Relational Grammar*, vol. 1, 360–403. Chicago, IL: The University of Chicago Press.

Alotaibi, Mansour & Robert D. Borsley. 2013. Gaps and resumptive pronouns in Modern Standard Arabic. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 20th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Freie Universität Berlin*, 6–26. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2013.1.

Alqurashi, Abdulrahman & Robert D. Borsley. 2012. Arabic relative clauses in HPSG. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 19th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Chungnam National University Daejeon*, 26–44. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2012.2.

Andrews, Avery D. & Christopher D. Manning. 1999. *Complex predicates and information spreading in LFG* (Stanford Monographs in Linguistics). Stanford, CA: CSLI Publications.

Arnold, Doug. 2004. Non-Restrictive relative clauses in Construction Based HPSG. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 11th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Center for Computational Linguistics, Katholieke Universiteit Leuven*, 27–47. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2004.2.

Arnold, Doug & Robert D. Borsley. 2008. Non-restrictive relative clauses, ellipsis and anaphora. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 15th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, National Institute of Information and Communications Technology, Keihanna*, 325–345. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2008.19.

Arnold, Doug & Robert D. Borsley. 2010. Auxiliary-stranding relative clauses. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 17th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Université Paris Diderot*, 47–67. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2010.3.

Assmann, Anke, Fabian Heck, Johannes Hein, Stefan Keine & Gereon Müller. 2010. Does chain hybridization in Irish support movement-based approaches to long-distance dependencies? In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 17th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Université*

Paris Diderot, 27–46. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2010. 2.

Bech, Gunnar. 1955. *Studien über das deutsche Verbum infinitum* (Historisk-filologiske Meddelelser udgivet af Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab. Bind 35, no. 2, 1955; Bind 36, no. 6, 1957). København: Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab. Reprint as: *Studien über das deutsche Verbum infinitum*. 2nd edn. (Linguistische Arbeiten 139). Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1983.

Bonami, Olivier & Berthold Crysmann. 2018. Lexeme and flexeme in a formal theory of grammar. In Olivier Bonami, Gilles Boyé, Georgette Dal, Hélène Giraudo & Fiammetta Namer (eds.), *The lexeme in descriptive and theoretical morphology* (Empirically Oriented Theoretical Morphology and Syntax 4), 175–202. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.1402520.

Bonami, Olivier & Pollet Samvelian. 2010. Persian complex predicates: Lexeme formation by itself. In *Décembrettes 7. Colloque international de morphologie*, 1–5. Paris: CNRS. http://www.llf.cnrs.fr/fr/node/3496 (10 February, 2021).

Bonami, Olivier & Pollet Samvelian. 2015. The diversity of inflectional periphrasis in Persian. *Journal of Linguistics* 51(2). 327–382. DOI: 10 . 1017 / S0022226714000243.

Bonami, Olivier & Gert Webelhuth. 2012. The phrase structural diversity of periphrasis: A lexicalist account. In Marina Chumakina & Greville G. Corbett (eds.), *Periphrasis: The role of syntax and morphology in paradigms* (Proceedings of the British Academy 180), 141–167. Oxford, UK: Oxford University Press/ British Academy.

Borsley, Robert D. 2004. An approach to English comparative correlatives. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 11th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Center for Computational Linguistics, Katholieke Universiteit Leuven*, 70–92. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10. 21248/hpsg.2004.4.

Borsley, Robert D. 2009. On the superficiality of Welsh agreement. *Natural Language & Linguistic Theory* 27(2). 225–265. DOI: 10.1007/s11049-009-9067-3.

Borsley, Robert D. 2010. An HPSG approach to Welsh unbounded dependencies. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 17th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Université Paris Diderot*, 80–100. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2010.5.

Borsley, Robert D. 2011. Constructions, functional heads, and comparative correlatives. In Olivier Bonami & Patricia Cabredo Hofherr (eds.), *Empirical issues in*

syntax and semantics, vol. 8, 7–26. Paris: CNRS. http://www.cssp.cnrs.fr/eiss8/borsley-eiss8.pdf (10 February, 2021).

Borsley, Robert D. 2013. On the nature of Welsh unbounded dependencies. *Lingua* 133. 1–29. DOI: 10.1016/j.lingua.2013.03.005.

Borsley, Robert D. 2016. HPSG and the nature of agreement in Archi. In Oliver Bond, Greville G. Corbett, Marina Chumakina & Dunstan Brown (eds.), *Archi: Complexities of agreement in cross-theoretical perspective* (Oxford Studies of Endangered Languages 4), 118–149. Oxford: Oxford University Press. DOI: 10.1093/acprof:oso/9780198747291.003.0005.

Borsley, Robert D. 2020. On a family of Welsh constructions. In Stefan Müller & Anke Holler (eds.), *Proceedings of the 27th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Online (Berlin/Seatlle)*, 26–46. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2020.2.

Borsley, Robert D. & Berthold Crysmann. 2024. Unbounded dependencies. In Stefan Müller, Anne Abeillé, Robert D. Borsley & Jean-Pierre Koenig (eds.), *Head-Driven Phrase Structure Grammar: The handbook*, 2nd revised edn. (Empirically Oriented Theoretical Morphology and Syntax 9), 571–634. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.13644930.

Bouma, Gosse, Robert Malouf & Ivan A. Sag. 2001. Satisfying constraints on extraction and adjunction. *Natural Language & Linguistic Theory* 19(1). 1–65. DOI: 10.1023/A:1006473306778.

Bouma, Gosse & Gertjan van Noord. 1998. Word order constraints on verb clusters in German and Dutch. In Erhard W. Hinrichs, Andreas Kathol & Tsuneko Nakazawa (eds.), *Complex predicates in nonderivational syntax* (Syntax and Semantics 30), 43–72. San Diego, CA: Academic Press. DOI: 10.1163/9780585492223_003.

Bresnan, Joan. 2001. *Lexical-Functional Syntax*. 1st edn. (Blackwell Textbooks in Linguistics 16). Oxford: Blackwell Publishers Ltd.

Bresnan, Joan & Jane Grimshaw. 1978. The syntax of free relatives in English. *Linguistic Inquiry* 9(3). 331–391.

Butt, Miriam. 2010. The light verb jungle: Still hacking away. In Mengistu Amberber, Brett Baker & Mark Harvey (eds.), *Complex predicates: Cross-linguistic perspectives on event structure*, 48–78. Cambridge, UK: Cambridge University Press. DOI: 10.1017/CBO9780511712234.004.

Chaves, Rui P. 2009. Construction-based cumulation and adjunct extraction. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 16th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, University of Göttingen, Germany*, 47–67. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2009.3.

Chaves, Rui P. 2012. On the grammar of extraction and coordination. *Natural Language & Linguistic Theory* 30(2). 465–512. DOI: 10.1007/s11049-011-9164-y.

Choi, Incheol & Stephen Wechsler. 2002. Mixed categories and argument transfer in the Korean light verb construction. In Frank Van Eynde, Lars Hellan & Dorothee Beermann (eds.), *Proceedings of the 8th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Norwegian University of Science and Technology*, 103–120. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2001.7.

Chomsky, Noam. 1977. On *wh*-movement. In Peter W. Culicover, Thomas Wasow & Adrian Akmajian (eds.), *Formal syntax: Proceedings of the 1976 MSSB Irvine Conference on the Formal Syntax of Natural Language, June 9 - 11, 1976*, 71–132. New York, NY: Academic Press.

Chung, Chan. 1998. Argument composition and long-distance scrambling in Korean. In Erhard W. Hinrichs, Andreas Kathol & Tsuneko Nakazawa (eds.), *Complex predicates in nonderivational syntax* (Syntax and Semantics 30), 159–220. San Diego, CA: Academic Press. DOI: 10.1163/9780585492223_006.

Crysmann, Berthold. 2005a. An inflectional approach to Hausa final vowel shortening. In Geert Booij & Jaap van Marle (eds.), *Yearbook of morphology 2004*, 73–112. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers. DOI: 10.1007/1-4020-2900-4_4.

Crysmann, Berthold. 2005b. Relative clause extraposition in German: An efficient and portable implementation. *Research on Language and Computation* 3(1). 61–82. DOI: 10.1007/s11168-005-1287-z.

Crysmann, Berthold. 2009. Deriving superficial ergativity in Nias. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 16th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, University of Göttingen, Germany*, 68–88. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2009.4.

Crysmann, Berthold. 2012. Resumption and island-hood in Hausa. In Philippe de Groote & Mark-Jan Nederhof (eds.), *Formal Grammar. 15th and 16th International Conference on Formal Grammar, FG 2010 Copenhagen, Denmark, August 2010, FG 2011 Lubljana, Slovenia, August 2011* (Lecture Notes in Computer Science 7395), 50–65. Berlin: Springer-Verlag. DOI: 10.1007/978-3-642-32024-8_4.

Crysmann, Berthold. 2013. On the locality of complement clause and relative clause extraposition. In Gert Webelhuth, Manfred Sailer & Heike Walker (eds.), *Rightward movement in a comparative perspective* (Linguistik Aktuell/Linguistics Today 200), 369–396. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co. DOI: 10.1075/la.200.13cry.

Crysmann, Berthold. 2016. An underspecification approach to Hausa resumption. In Doug Arnold, Miriam Butt, Berthold Crysmann, Tracy Holloway-King &

Stefan Müller (eds.), *Proceedings of the joint 2016 conference on Head-driven Phrase Structure Grammar and Lexical Functional Grammar, Polish Academy of Sciences, Warsaw, Poland*, 194–214. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2016.11.

Crysmann, Berthold. 2017. Resumption and case: A new take on Modern Standard Arabic. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 24th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, University of Kentucky, Lexington*, 120–140. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2017.7.

Crysmann, Berthold. 2024. Morphology. In Stefan Müller, Anne Abeillé, Robert D. Borsley & Jean-Pierre Koenig (eds.), *Head-Driven Phrase Structure Grammar: The handbook*, 2nd revised edn. (Empirically Oriented Theoretical Morphology and Syntax 9), 1013–1065. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.13644963.

Crysmann, Berthold & Chris H. Reintges. 2014. The polyfunctionality of Coptic Egyptian relative complementisers. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 21st International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, University at Buffalo*, 63–82. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2014.4.

Culicover, Peter W. & Michael S. Rochemont. 1990. Extraposition and the complement principle. *Linguistic Inquiry* 21(1). 23–47.

Davis, Anthony R. & Jean-Pierre Koenig. 2024. The nature and role of the lexicon in HPSG. In Stefan Müller, Anne Abeillé, Robert D. Borsley & Jean-Pierre Koenig (eds.), *Head-Driven Phrase Structure Grammar: The handbook*, 2nd revised edn. (Empirically Oriented Theoretical Morphology and Syntax 9), 133–184. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.13644994.

De Kuthy, Kordula. 2002. The information structure of discontinuous NPs in German. In Frank Van Eynde, Lars Hellan & Dorothee Beermann (eds.), *Proceedings of the 8th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Norwegian University of Science and Technology*, 148–161. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2001.10.

De Kuthy, Kordula & Walt Detmar Meurers. 2001. On partial constituent fronting in German. *Journal of Comparative Germanic Linguistics* 3(3). 143–205. DOI: 10.1023/A:1011926510300.

Gazdar, Gerald. 1981. Unbounded dependencies and coordinate structure. *Linguistic Inquiry* 12(2). 155–184.

Gazdar, Gerald, Ewan Klein, Geoffrey K. Pullum & Ivan A. Sag. 1985. *Generalized Phrase Structure Grammar*. Cambridge, MA: Harvard University Press.

Geach, Peter Thomas. 1970. A program for syntax. *Synthese* 22(1–2). 3–17. DOI: 10.1007/BF00413597.

Ginzburg, Jonathan & Ivan A. Sag. 2000. *Interrogative investigations: The form, meaning, and use of English interrogatives* (CSLI Lecture Notes 123). Stanford, CA: CSLI Publications.

Groos, Anneke & Henk van Riemsdijk. 1981. Matching effects in free relatives: A parameter of core grammar. In Adriana Belletti, Luciana Brandi & Luigi Rizzi (eds.), *Theory of markedness in Generative Grammar: Proceedings of the IVth GLOW conference*, 171–216. Pisa: Scuola Normale Superiore.

Grosu, Alexander. 2003. A unified theory of 'standard' and 'transparent' free relatives. *Natural Language & Linguistic Theory* 21(2). 247–331. DOI: 10.1023/A:1023387128941.

Grover, Claire. 1995. *Rethinking some empty categories: Missing objects and parasitic gaps in HPSG*. Department of Language & Linguistics, University of Essex. (Doctoral dissertation).

Gunji, Takao. 1999. On lexicalist treatments of Japanese causatives. In Robert D. Levine & Georgia M. Green (eds.), *Studies in contemporary Phrase Structure Grammar*, 119–160. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Haider, Hubert. 1996. Downright down to the right. In Uli Lutz & Jürgen Pafel (eds.), *On extraction and extraposition in German* (Linguistik Aktuell/Linguistics Today 11), 245–271. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co. DOI: 10.1075/la.11.

Hale, Kenneth & Samuel Jay Keyser. 1997. On the complex nature of simple predicators. In Alex Alsina, Joan Bresnan & Peter Sells (eds.), *Complex predicates* (CSLI Lecture Notes 64), 29–65. Stanford, CA: CSLI Publications.

Haspelmath, Martin. 2016. The serial verb construction: Comparative concept and cross linguistic generalizations. *Language and Linguistics* 17(3). 291–319. DOI: 10.1177/2397002215626895.

Henri, Fabiola. 2010. *A constraint-based approach to verbal constructions in Mauritian: Morphological, syntactic and discourse-based aspects*. University of Mauritius & University Paris Diderot-Paris 7. (Doctoral dissertation).

Hinrichs, Erhard W. & Tsuneko Nakazawa. 1989. Flipped out: AUX in German. In Erhard W. Hinrichs & Tsuneko Nakazawa (eds.), *Aspects of German VP structure* (SfS-Report-01-93), 13–23. Tübingen: Universität Tübingen.

Hinrichs, Erhard W. & Tsuneko Nakazawa. 1994. Linearizing AUXs in German verbal complexes. In John Nerbonne, Klaus Netter & Carl Pollard (eds.), *German in Head-Driven Phrase Structure Grammar* (CSLI Lecture Notes 46), 11–38. Stanford, CA: CSLI Publications.

Hinrichs, Erhard W. & Tsuneko Nakazawa. 1998. Third Construction and VP extraposition in German: An HPSG analysis. In Erhard W. Hinrichs, Andreas Kathol & Tsuneko Nakazawa (eds.), *Complex predicates in nonderivational syntax* (Syntax and Semantics 30), 115–157. San Diego, CA: Academic Press. DOI: 10.1163/9780585492223_005.

Hinrichs, Erhard W. & Tsuneko Nakazawa. 1999. VP relatives in German. In Gosse Bouma, Erhard Hinrichs, Geert-Jan M. Kruijff & Richard Oehrle (eds.), *Constraints and resources in natural language syntax and semantics* (Studies in Constraint-Based Lexicalism 3), 63–81. Stanford, CA: CSLI Publications.

Höhle, Tilman N. 2019. Spuren in HPSG. In Stefan Müller, Marga Reis & Frank Richter (eds.), *Beiträge zur deutschen Grammatik: Gesammelte Schriften von Tilman N. Höhle*, 2nd edn. (Classics in Linguistics 5), 491–498. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.2588383.

Huddleston, Rodney & Geoffrey K. Pullum (eds.). 2002. *The Cambridge grammar of the English language.* Cambridge, UK: Cambridge University Press. DOI: 10.1017/9781316423530.

Hukari, Thomas E. & Robert D. Levine. 1995. Adjunct extraction. *Journal of Linguistics* 31(2). 195–226. DOI: 10.1017/S0022226700015590.

Johnson, David E. & Shalom Lappin. 1997. A critique of the Minimalist Program. *Linguistics and Philosophy* 20(3). 273–333. DOI: 10.1023/A:1005328611460.

Karimi-Doostan, Gholamhossein. 1997. *Light verb constructions in Persian.* Department of Language & Linguistics, University of Essex. (Doctoral dissertation).

Kathol, Andreas. 1995. *Linearization-based German syntax.* Ohio State University. (Doctoral dissertation).

Kathol, Andreas. 1998. Constituency and linearization of verbal complexes. In Erhard W. Hinrichs, Andreas Kathol & Tsuneko Nakazawa (eds.), *Complex predicates in nonderivational syntax* (Syntax and Semantics 30), 221–270. San Diego, CA: Academic Press. DOI: 10.1163/9780585492223_007.

Kathol, Andreas. 1999. The scope-marking construction in German. In Gert Webelhuth, Jean-Pierre Koenig & Andreas Kathol (eds.), *Lexical and constructional aspects of linguistic explanation* (Studies in Constraint-Based Lexicalism 1), 357–371. Stanford, CA: CSLI Publications.

Kathol, Andreas. 2000. *Linear syntax* (Oxford Linguistics). Oxford: Oxford University Press.

Keller, Frank. 1994. *Extraposition in HPSG.* Verbmobil-Report 30. Institut für Logik und Linguistik, Heidelberg: IBM Deutschland Informationssysteme GmbH. ftp://ftp.ims.uni-stuttgart.de/pub/papers/keller/verbmobil.ps.gz (2 February, 2021).

Keller, Frank. 1995. Towards an account of extraposition in HPSG. In Steven P. Abney & Erhard W. Hinrichs (eds.), *Proceedings of the Seventh Conference of the European Chapter of the Association for Computational Linguistics*, 301–306. Dublin: Association for Computational Linguistics.

Kim, Jong-Bok. 2016. *The syntactic structures of Korean: A Construction Grammar perspective*. Cambridge, UK: Cambridge University Press. DOI: 10.1017/CBO9781316217405.

Kim, Jong-Bok. 2024. Negation. In Stefan Müller, Anne Abeillé, Robert D. Borsley & Jean-Pierre Koenig (eds.), *Head-Driven Phrase Structure Grammar: The handbook*, 2nd revised edn. (Empirically Oriented Theoretical Morphology and Syntax 9), 869–904. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.13644962.

Kiss, Tibor. 1994. Obligatory coherence: The structure of German modal verb constructions. In John Nerbonne, Klaus Netter & Carl Pollard (eds.), *German in Head-Driven Phrase Structure Grammar* (CSLI Lecture Notes 46), 71–108. Stanford, CA: CSLI Publications.

Kiss, Tibor. 1995. *Infinite Komplementation: Neue Studien zum deutschen Verbum infinitum* (Linguistische Arbeiten 333). Tübingen: Max Niemeyer Verlag. DOI: 10.1515/9783110934670.

Kiss, Tibor. 2005. Semantic constraints on relative clause extraposition. *Natural Language & Linguistic Theory* 23(2). 281–334. DOI: 10.1007/s11049-003-1838-7.

Kraak, Esther. 1998. A deductive account of French object clitics. In Erhard W. Hinrichs, Andreas Kathol & Tsuneko Nakazawa (eds.), *Complex predicates in nonderivational syntax* (Syntax and Semantics 30), 271–312. San Diego, CA: Academic Press. DOI: 10.1163/9780585492223_008.

Lee, Juwon. 2014. Two types of serial verb constructions in Korean: Subject-sharing and index-sharing. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 21st International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, University at Buffalo*, 135–155. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2014.8.

Lee, Sun-Hee. 2001. Argument composition and linearization: Korean complex predicates and scrambling. In Michael W. Daniels, David Dowty, Anna Feldman & Vanessa Metcalf (eds.), *Varia* (Working Papers in Linguistics 56), 53–77. Columbus, OH: Ohio State University. Department of Linguistics. https://linguistics.osu.edu/sites/default/files/osu_wpl_56_sm.pdf (2 February, 2021).

Levine, Robert D. 2003. Adjunct valents, cumulative scopings and impossible descriptions. In Jong-Bok Kim & Stephen Wechsler (eds.), *Proceedings of the 9th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Kyung Hee University*, 209–232. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2002.11.

Levine, Robert D. & Thomas E. Hukari. 2006. *The unity of unbounded dependency constructions* (CSLI Lecture Notes 166). Stanford, CA: CSLI Publications.

Manning, Christopher D. & Ivan A. Sag. 1999. Dissociations between argument structure and grammatical relations. In Gert Webelhuth, Jean-Pierre Koenig & Andreas Kathol (eds.), *Lexical and constructional aspects of linguistic explanation* (Studies in Constraint-Based Lexicalism 1), 63–78. Stanford, CA: CSLI Publications.

Manning, Christopher D., Ivan A. Sag & Masayo Iida. 1999. The lexical integrity of Japanese causatives. In Robert D. Levine & Georgia M. Green (eds.), *Studies in contemporary Phrase Structure Grammar*, 39–79. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

McCloskey, James. 2002. Resumption, successive cyclicity and the locality of operations. In Samuel David Epstein & T. Daniel Seely (eds.), *Derivation and explanation in the Minimalist Program* (Generative Syntax 6), 184–226. Oxford: Blackwell Publishers Ltd. DOI: 10.1002/9780470755662.ch9.

Megerdoomian, Karine. 2002. *Beyond words and phrases: A unified theory of predicate composition.* University of Southern California. (Doctoral dissertation).

Meurers, Walt Detmar. 2000. *Lexical generalizations in the syntax of German nonfinite constructions.* Arbeitspapiere des SFB 340 No. 145. Tübingen: Universität Tübingen. http://purl.org/dm/papers/diss.html (2 February, 2021).

Meurers, W. Detmar. 2002. To flip or not to flip: On the nature of irregularities in the German verbal complex. In Frank Van Eynde, Lars Hellan & Dorothee Beermann (eds.), *Proceedings of the 8th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Norwegian University of Science and Technology*, 235–246. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2001.16.

Miller, Philip H. & Ivan A. Sag. 1997. French clitic movement without clitics or movement. *Natural Language & Linguistic Theory* 15(3). 573–639. DOI: 10.1023/A:1005815413834.

Monachesi, Paola. 1998. Italian restructuring verbs: A lexical analysis. In Erhard W. Hinrichs, Andreas Kathol & Tsuneko Nakazawa (eds.), *Complex predicates in nonderivational syntax* (Syntax and Semantics 30), 313–368. San Diego, CA: Academic Press. DOI: 10.1163/9780585492223_009.

Monachesi, Paola. 1999. On certain properties of Romanian auxiliary (and modal) verbs. In Gosse Bouma, Erhard Hinrichs, Geert-Jan M. Kruijff & Richard Oehrle (eds.), *Constraints and resources in natural language syntax and semantics* (Studies in Constraint-Based Lexicalism 3), 101–118. Stanford, CA: CSLI Publications.

Müller, Gereon. 1996a. On extraposition and successive cyclicity. In Uli Lutz & Jürgen Pafel (eds.), *On extraction and extraposition in German* (Linguistik Ak-

tuell/Linguistics Today 11), 213–243. Amsterdam: John Benjamins Publishing Co. DOI: 10.1075/la.11.08mul.

Müller, Stefan. 1996b. Yet another paper about partial verb phrase fronting in German. In Jun-ichi Tsujii (ed.), *Proceedings of COLING-96: 16th International Conference on Computational Linguistics (COLING96). Copenhagen, Denmark, August 5–9, 1996*, 800–805. Copenhagen, Denmark: Association for Computational Linguistics.

Müller, Stefan. 1999. An HPSG-analysis for free relative clauses in German. *Grammars* 2(1). 53–105. DOI: 10.1023/A:1004564801304.

Müller, Stefan. 2002. *Complex predicates: Verbal complexes, resultative constructions, and particle verbs in German* (Studies in Constraint-Based Lexicalism 13). Stanford, CA: CSLI Publications.

Müller, Stefan. 2003. Solving the bracketing paradox: An analysis of the morphology of German particle verbs. *Journal of Linguistics* 39(2). 275–325. DOI: 10.1017/S0022226703002032.

Müller, Stefan. 2004a. Continuous or discontinuous constituents? A comparison between syntactic analyses for constituent order and their processing systems. *Research on Language and Computation* 2(2). Special Issue on Linguistic Theory and Grammar Implementation, 209–257. DOI: 10.1023/B:ROLC.0000016785.49729.d7.

Müller, Stefan. 2004b. Elliptical constructions, multiple frontings, and surface-based syntax. In Gerhard Jäger, Paola Monachesi, Gerald Penn & Shuly Wintner (eds.), *Proceedings of Formal Grammar 2004, Nancy*, 91–109. Stanford, CA: CSLI Publications. http://cslipublications.stanford.edu/FG/2004/ (3 February, 2021).

Müller, Stefan. 2005. Zur Analyse der deutschen Satzstruktur. *Linguistische Berichte* 201. 3–39.

Müller, Stefan. 2009. On predication. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 16th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, University of Göttingen, Germany*, 213–233. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2009.11.

Müller, Stefan. 2010. Persian complex predicates and the limits of inheritance-based analyses. *Journal of Linguistics* 46(3). 601–655. DOI: 10.1017/S0022226709990284.

Müller, Stefan. 2012. *On the copula, specificational constructions and type shifting*. Ms. Freie Universität Berlin.

Müller, Stefan. 2023. *German clause structure: An analysis with special considera-tion of so-called multiple fronting* (Empirically Oriented Theoretical Morphol-ogy and Syntax). Berlin: Revise and resubmit Language Science Press.

Müller, Stefan. 2024. Constituent order. In Stefan Müller, Anne Abeillé, Robert D. Borsley & Jean-Pierre Koenig (eds.), *Head-Driven Phrase Structure Grammar: The handbook*, 2nd revised edn. (Empirically Oriented Theoretical Morphology and Syntax 9), 391–441. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo. 13644960.

No, Yongkyoon. 1991. *Case alternations on verb-phrase internal arguments*. Ohio State University. (Doctoral dissertation).

Penn, Gerald. 1999. Linearization and *WH*-extraction: Evidence from Serbo-Croatian. In Robert D. Borsley & Adam Przepiórkowski (eds.), *Slavic in Head-Driven Phrase Structure Grammar* (Studies in Constraint-Based Lexicalism 2), 149–182. Stanford, CA: CSLI Publications.

Pollard, Carl J. 1996. On head non-movement. In Harry Bunt & Arthur van Horck (eds.), *Discontinuous constituency* (Natural Language Processing 6), 279–305. Published version of a Ms. dated January 1990. Berlin: Mouton de Gruyter. DOI: 10.1515/9783110873467.279.

Pollard, Carl & Ivan A. Sag. 1987. *Information-based syntax and semantics* (CSLI Lecture Notes 13). Stanford, CA: CSLI Publications.

Pollard, Carl & Ivan A. Sag. 1994. *Head-Driven Phrase Structure Grammar* (Studies in Contemporary Linguistics 4). Chicago, IL: The University of Chicago Press.

Poornima, Shakthi & Jean-Pierre Koenig. 2009. Hindi Aspectual Complex Pred-icates. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 16th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, University of Göttingen, Germany*, 276–296. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2009.14.

Reape, Mike. 1990. A theory of word order and discontinuous constituency in West Continental Germanic. In Elisabet Engdahl & Mike Reape (eds.), *Para-metric variation in Germanic and Romance: Preliminary investigations* (DYANA Deliverable R1.1.A), 25–39. ESPRIT Basic Research Action 3175. Center for Cog-nitive Science & Department of Artificial Intelligence.

Reape, Mike. 1994. Domain union and word order variation in German. In John Nerbonne, Klaus Netter & Carl Pollard (eds.), *German in Head-Driven Phrase Structure Grammar* (CSLI Lecture Notes 46), 151–198. Stanford, CA: CSLI Pub-lications.

Rentier, Gerrit. 1994. Dutch cross serial dependencies in HPSG. In Makoto Nagao (ed.), *Proceedings of COLING 94*, 818–822. Kyoto, Japan: Association for Compu-

tational Linguistics. http://www.aclweb.org/anthology/C94-2130 (18 August, 2020).

Rizzi, Luigi (ed.). 1982. *Issues in Italian syntax* (Studies in Generative Grammar 11). Dordrecht: Foris Publications. DOI: 10.1515/9783110883718.

Ross, John Robert. 1967. *Constraints on variables in syntax*. Cambridge, MA: MIT. (Doctoral dissertation). Reproduced by the Indiana University Linguistics Club and later published as *Infinite syntax!* (Language and Being 5). Norwood, NJ: Ablex Publishing Corporation, 1986.

Ryu, Byong-Rae. 1993. *Structure sharing and argument transfer: An HPSG approach to verbal noun constructions*. SfS Report 04-93. Universität Tübingen: Seminar für Sprachwissenschaft.

Sag, Ivan A. 1997. English relative clause constructions. *Journal of Linguistics* 33(2). 431–483. DOI: 10.1017/S002222679700652X.

Sag, Ivan A. 2007. Remarks on locality. In Stefan Müller (ed.), *Proceedings of the 14th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Stanford Department of Linguistics and CSLI's LinGO Lab*, 394–414. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2007.23.

Sag, Ivan A. 2010. English filler-gap constructions. *Language* 86(3). 486–545.

Sag, Ivan A. 2012. Sign-Based Construction Grammar: An informal synopsis. In Hans C. Boas & Ivan A. Sag (eds.), *Sign-Based Construction Grammar* (CSLI Lecture Notes 193), 69–202. Stanford, CA: CSLI Publications.

Sag, Ivan A., Thomas Wasow & Emily M. Bender. 2003. *Syntactic theory: A formal introduction.* 2nd edn. (CSLI Lecture Notes 152). Stanford, CA: CSLI Publications.

Salvi, Giampaolo. 1980. Gli ausiliari 'essere' e 'avere' in italiano. *Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae* 30(1–2). 137–162.

Samvelian, Pollet. 2012. *Grammaire des prédicats complexes : les constructions nom-verbe* (Collection Langue et Syntax). Paris: Lavoisier.

Sells, Peter. 1991. Complex verbs and argument structures in Korean. In Susumu Kuno (ed.), *Harvard studies in Korean linguistics IV*, 395–406. Seoul: Hanshin.

Suñer, Margarita. 1982. *The syntax and semantics of presentational types*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.

Uszkoreit, Hans, Thorsten Brants, Denys Duchier, Brigitte Krenn, Lars Konieczny, Stephan Oepen & Wojciech Skut. 1998. Studien zur performanzorientierten Linguistik: Aspekte der Relativsatzextraposition im Deutschen. *Kognitionswissenschaft* 7(3). Themenheft Ressourcenbeschränkungen, 129–133. DOI: 10.1007/s001970050065.

Vaillette, Nathan. 2001. Hebrew relative clauses in HPSG. In Dan Flickinger & Andreas Kathol (eds.), *The proceedings of the 7th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar: University of California, Berkeley*, 305–324. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2000.18.

Webelhuth, Gert. 1998. Causatives and the nature of argument structure. In Erhard W. Hinrichs, Andreas Kathol & Tsuneko Nakazawa (eds.), *Complex predicates in nonderivational syntax* (Syntax and Semantics 30), 369–422. San Diego, CA: Academic Press. DOI: 10.1163/9780585492223_010.

Webelhuth, Gert. 2012. The distribution of *that*-clauses in English: An SBCG account. In Hans C. Boas & Ivan A. Sag (eds.), *Sign-Based Construction Grammar* (CSLI Lecture Notes 193), 203–227. Stanford, CA: CSLI Publications.

Wechsler, Stephen. 1995. Preposition selection outside the lexicon. In Raul Aranovich, William Byrne, Susanne Preuss & Martha Senturia (eds.), *WCCFL 13: The Proceedings of the Thirteenth West Coast Conference on Formal Linguistics*, 416–431. Stanford, CA: CSLI Publications/SLA.

Wiltschko, Martina. 1994. Extraposition in German. *Wiener Linguistische Gazette* 48–50. 1–30.

Wittgenstein, Ludwig. 2001. *Philosophical investigations*. 3rd edn. 1st ed. 1953. Oxford: Blackwell Publishing.

Yoo, Eun-Jung. 2003. Case marking in Korean auxiliary verb constructions. In Jong-Bok Kim & Stephen Wechsler (eds.), *Proceedings of the 9th International Conference on Head-Driven Phrase Structure Grammar, Kyung Hee University*, 413–438. Stanford, CA: CSLI Publications. DOI: 10.21248/hpsg.2002.21.